# قرآن مجید

لفظی ترجمہ

## عَمَّ یَتَسَآءَلُوْنَ

پارہ - ۳۰

اٰیاتها ۴۰ — (۷۸) سُورَةُ النَّبَاِ مَكِّيَّةٌ (۸۰) — رکوعاتها ۲

# بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

ساتھ نام اللہ کے جو بے حد مہربان بار بار رحم فرمانے والا ہے

## عَمَّ يَتَسَآءَلُوْنَ ۝۱ عَنِ النَّبَاِ الْعَظِيْمِ ۝۲ الَّذِيْ هُمْ فِيْهِ

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | (س أ ل) | (ن ب أ) | | | |
| کس چیز کے بارے میں | وہ ایک دوسرے سے سوال کر رہے ہیں | اس خبر کے بارے میں | جو بڑی ہے | وہ جو | وہ اس میں |

## مُخْتَلِفُوْنَ ۝۳ كَلَّا سَيَعْلَمُوْنَ ۝۴ ثُمَّ كَلَّا سَيَعْلَمُوْنَ ۝۵ اَلَمْ نَجْعَلِ

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| اختلاف کر رہے ہیں | ہرگز نہیں عنقریب وہ جان لیں گے | پھر | ہرگز نہیں عنقریب وہ جان لیں گے | کیا نہیں | ہم نے بنایا |

## الْاَرْضَ مِهٰدًا ۝۶ وَّالْجِبَالَ اَوْتَادًا ۝۷ وَّخَلَقْنٰكُمْ اَزْوَاجًا ۝۸

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | (م ھ د) | | (و ت د) | | |
| زمین کو | فرش | اور پہاڑوں کو | میخیں | اور پیدا کیا ہم نے تم کو | جوڑوں کی شکل میں |

## وَّجَعَلْنَا نَوْمَكُمْ سُبَاتًا ۝۹ وَّجَعَلْنَا الَّيْلَ لِبَاسًا ۝۱۰ وَّجَعَلْنَا

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | (ن و م) | (س ب ت) | | | (ل ب س) | |
| اور بنایا ہم نے | تمہاری نیند کو | آرام کا ذریعہ | اور بنایا ہم نے | رات کو | لباس / پردہ پوش | اور بنایا ہم نے |

© Al-Huda International Welfare Foundation

النَّهَارَ مَعَاشًا ﴿١١﴾ وَبَنَيْنَا فَوْقَكُمْ سَبْعًا شِدَادًا ﴿١٢﴾ وَجَعَلْنَا

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| (ع ی ش) | | | | | |
| دن کو معاش کا وقت/کام کا وقت | اور بنائے ہم نے | تمہارے اوپر | سات | مضبوط/سخت | اور بنایا ہم نے |
| | | | | | |
| | | | | | |

سِرَاجًا وَّهَّاجًا ﴿١٣﴾ وَّاَنْزَلْنَا مِنَ الْمُعْصِرٰتِ مَآءً ثَجَّاجًا ﴿١٤﴾

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| (س ر ج) | (و ھ ج) | | (ع ص ر) | | (ث ج ج) |
| سورج | روشن ہونے والا | اور نازل کیا ہم نے | بادلوں سے | پانی | بکثرت |
| | | | | | |
| | | | | | |

لِّنُخْرِجَ بِهٖ حَبًّا وَّنَبَاتًا ﴿١٥﴾ وَّجَنّٰتٍ اَلْفَافًا ﴿١٦﴾ اِنَّ يَوْمَ الْفَصْلِ

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | (ح ب ب) | | (ل ف ف) | | |
| تاکہ ہم نکالیں اس کے ساتھ | غلہ اور نباتات | اور باغات | لپیٹے ہوئے/گھنے | بے شک | فیصلے کا دن |
| | | | | | |
| | | | | | |

كَانَ مِيْقَاتًا ﴿١٧﴾ يَّوْمَ يُنْفَخُ فِي الصُّوْرِ فَتَاْتُوْنَ اَفْوَاجًا ﴿١٨﴾ وَّ

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| (و ق ت) | | | | | (ف و ج) | |
| ہے مقرر | جس دن | پھونک مار دی جائے گی | صور میں | تو تم آؤ گے | فوج در فوج | اور |
| | | | | | | |
| | | | | | | |

فُتِحَتِ السَّمَآءُ فَكَانَتْ اَبْوَابًا ﴿١٩﴾ وَّسُيِّرَتِ الْجِبَالُ فَكَانَتْ

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | | | (س ی ر) | |
| کھول دیا جائے گا آسمان | تو ہو جائے گا | دروازے، دروازے | اور چلا دیئے جائیں گے پہاڑ | تو ہوں گے وہ |
| | | | | |
| | | | | |

© Al-Huda International Welfare Foundation

سَرَابًا ﴿٢٠﴾ اِنَّ جَهَنَّمَ كَانَتْ مِرْصَادًا ﴿٢١﴾ لِّلطَّاغِيْنَ مَاٰبًا ﴿٢٢﴾

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| (س ر ب) | | | (ر ص د) | | (أ و ب) |
| سراب | بے شک جہنم | ہے | ایک گھات | سرکشوں کے لیے | ٹھکانہ ہے |

لّٰبِثِيْنَ فِيْهَآ اَحْقَابًا ﴿٢٣﴾ لَا يَذُوْقُوْنَ فِيْهَا بَرْدًا وَّلَا شَرَابًا ﴿٢٤﴾

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| (ل ب ث) | | (ح ق ب) | | | (ب ر د) | (ش ر ب) |
| ہمیشہ رہنے والے ہیں | اس میں | مدتوں | نہ وہ چکھیں گے | اس میں | کوئی ٹھنڈک | اور نہ پینے کی چیز |

اِلَّا حَمِيْمًا وَّغَسَّاقًا ﴿٢٥﴾ جَزَآءً وِّفَاقًا ﴿٢٦﴾ اِنَّهُمْ كَانُوْا لَا يَرْجُوْنَ

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | (غ س ق) | | (و ف ق) | | | |
| مگر | کھولتا پانی | اور زخموں کا دھوون | بدلہ ہے | پورا پورا | بے شک وہ | وہ تھے | نہ امید رکھتے تھے |

حِسَابًا ﴿٢٧﴾ وَّكَذَّبُوْا بِاٰيٰتِنَا كِذَّابًا ﴿٢٨﴾ وَكُلَّ شَيْءٍ اَحْصَيْنٰهُ

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | (ح ص ی) |
| حساب کی | اور انہوں نے جھٹلایا | ہماری آیات کو | جھٹلانا | اور ہر چیز کو | شمار کر رکھا گھیر رکھا ہے ہم نے اسکو ہم نے اس کو |

كِتٰبًا ﴿٢٩﴾ فَذُوْقُوْا فَلَنْ نَّزِيْدَكُمْ اِلَّا عَذَابًا ﴿٣٠﴾ اِنَّ لِلْمُتَّقِيْنَ

ع

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | | | | |
| کتاب میں | پس چکھو | پس ہرگز نہ ہم زیادہ دیں گے تم کو | مگر عذاب | بے شک متقی لوگوں کے لیے |

مَفَازًا ﴿٣١﴾ حَدَآئِقَ وَاَعْنَابًا ﴿٣٢﴾ وَّكَوَاعِبَ اَتْرَابًا ﴿٣٣﴾ وَّكَاسًا

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| (ف و ز) | (ح د ق) | (ع ن ب) | (ك ع ب) | (ت ر ب) | |
| کامیابی ہے | باغات ہیں | اور انگور ہیں | اور نوخیز لڑکیاں | ہم عمر | اور جام |

دِهَاقًا ﴿٣٤﴾ لَا يَسْمَعُوْنَ فِيْهَا لَغْوًا وَّلَا كِذّٰبًا ﴿٣٥﴾ جَزَآءً مِّنْ رَّبِّكَ عَطَآءً

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| (د ھ ق) | | | | | | | |
| چھلکتے / بھرے ہوئے | نہ وہ سنیں گے | اس میں | کوئی لغو بات | اور نہ کوئی جھوٹی بات | بدلہ ہے | تیرے رب کی طرف سے | بدلہ / بخشش |

حِسَابًا ﴿٣٦﴾ رَّبِّ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا الرَّحْمٰنِ لَا يَمْلِكُوْنَ

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | | | | |
| بے حساب / کفایت کرنے والی | جو رب ہے آسمانوں کا | اور زمین کا | اور جو ان دونوں کے درمیان ہے، رحمٰن | نہ مالک ہوں گے |

مِنْهُ خِطَابًا ﴿٣٧﴾ يَوْمَ يَقُوْمُ الرُّوْحُ وَالْمَلٰٓئِكَةُ صَفًّا ۙ لَّا يَتَكَلَّمُوْنَ

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| (خ ط ب) | | | | (ص ف ف) | |
| اس سے بات کرنے کے | جس دن | قیام کریں گے روح / روح الامین | اور فرشتے | صف در صف | نہ کلام کر سکیں گے / نہ بات کر سکیں گے |

اِلَّا مَنْ اَذِنَ لَهُ الرَّحْمٰنُ وَقَالَ صَوَابًا ﴿٣٨﴾ ذٰلِكَ الْيَوْمُ الْحَقُّ ۚ فَمَنْ

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | (ص و ب) | | | |
| مگر | جس کو اجازت دے | اس کے لیے | رحمٰن | اور وہ کہے درست بات | یہ ہے | دن برحق | پس جو کوئی |

© Al-Huda International Welfare Foundation

شَآءَ اتَّخَذَ اِلٰی رَبِّهٖ مَاٰبًا ﴿٣٩﴾ اِنَّآ اَنْذَرْنٰكُمْ عَذَابًا قَرِيْبًا ۚۖ يَّوْمَ يَنْظُرُ

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | (أ و ب) | | | |
| چاہے | بنالے | اپنے رب کی طرف | ٹھکانہ | بے شک ہم نے خبردار کیا ہم نے تم کو | قریبی عذاب سے | جس دن دیکھے گا |

ع ٢ ٤٠ ٢

اَلْمَرْءُ مَا قَدَّمَتْ يَدٰهُ وَيَقُوْلُ الْكٰفِرُ يٰلَيْتَنِيْ كُنْتُ تُرٰبًا ﴿٤٠﴾ ع

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | (ق د م) | | | (ت ر ب) |
| انسان | جو آگے بھیجا اس کے دونوں ہاتھوں نے | اور کہے گا کافر | اے کاش کہ میں | میں ہوتا مٹی / خاک |

## اٰيَاتُهَا ٤٦ — (٧٩) سُوْرَةُ النّٰزِعٰتِ مَكِّيَّةٌ (٨١) — رُكُوْعَاتُهَا ٢

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

ساتھ نام اللہ کے جو بے حد مہربان بار بار رحم فرمانے والا ہے

وَالنّٰزِعٰتِ غَرْقًا ۙ﴿١﴾ وَّالنّٰشِطٰتِ نَشْطًا ۙ﴿٢﴾ وَّالسّٰبِحٰتِ

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| (ن ز ع) | (غ ر ق) | (ن ش ط) | (ن ش ط) | (س ب ح) |
| قسم ہے ان فرشتوں کی جو کھینچنے والے ہیں | غرق / ڈوب ہو کر / سر | قسم ہے ان فرشتوں کی جو آسانی سے نکال لینے والے ہیں | نکال لینا | قسم ہے ان فرشتوں کی جو تیرنے والے ہیں |

سَبْحًا ﴿٣﴾ فَالسّٰبِقٰتِ سَبْقًا ﴿٤﴾ فَالْمُدَبِّرٰتِ اَمْرًا ﴿٥﴾ يَوْمَ

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | (س ب ق) | | | (د ب ر) | | |
| تیرنا | پھر آگے بڑھنے والوں کی / سبقت کرنے والیوں کی | سبقت کرنا | آگے بڑھنا | پھر تدبیر کرنے والوں کی | کام میں / کام کی | جس دن |

© Al-Huda International Welfare Foundation

تَرْجُفُ الرَّاجِفَةُ ۙ ﴿٦﴾ تَتْبَعُهَا الرَّادِفَةُ ۭ ﴿٧﴾ قُلُوْبٌ

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| (ر ج ف) | | | (ر د ف) | |
| کانپے گی | کانپنے والی | پیچھے آئے گی اس کے | پیچھے آنے والی | کچھ دل |

يَوْمَىِٕذٍ وَّاجِفَةٌ ۙ ﴿٨﴾ اَبْصَارُهَا خَاشِعَةٌ ۘ ﴿٩﴾ يَقُوْلُوْنَ

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | (و ج ف) | | (خ ش ع) | |
| اس دن | دھڑکنے والے ہوں گے / ہیں | نگاہیں ان کی | دبی ہوئی ہوں گی / سہمی ہوئی ہوں گی | کہتے ہیں |

ءَاِنَّا لَمَرْدُوْدُوْنَ فِي الْحَافِرَةِ ۭ ﴿١٠﴾ ءَاِذَا كُنَّا عِظَامًا نَّخِرَةً ۭ ﴿١١﴾

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | (ر د د) | (ح ف ر) | | | (ن خ ر) |
| کیا بے شک ہم | البتہ پھیرے جانے والے ہیں | پہلی حالت میں | کیا جب ہوں گے ہم | ہڈیاں | بھربھری / گلی سڑی |

قَالُوْا تِلْكَ اِذًا كَرَّةٌ خَاسِرَةٌ ۘ ﴿١٢﴾ فَاِنَّمَا هِيَ زَجْرَةٌ وَّاحِدَةٌ ۙ ﴿١٣﴾

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | (ک ر ر) (خ س ر) | | (ز ج ر) | |
| انہوں نے کہا یہ | تب | واپسی ہے گھاٹے / خسارے کی | تو بے شک وہ | ایک ڈانٹ ہے | بس ایک ہی |

فَاِذَا هُمْ بِالسَّاهِرَةِ ۭ ﴿١٤﴾ هَلْ اَتٰىكَ حَدِيْثُ مُوْسٰى ۘ ﴿١٥﴾

| | | | |
|---|---|---|---|
| | (س ھ ر) | | |
| تو اچانک وہ | میدان میں ہوں گے | کیا آئی ہے تیرے پاس | بات موسیٰؑ کی |

© Al-Huda International Welfare Foundation

إِذْ نَادٰىهُ رَبُّهٗ بِالْوَادِ الْمُقَدَّسِ طُوًى ﴿١٦﴾ اِذْهَبْ اِلٰى

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| (ن د ی) | | | (ط و ی) | |
| جب پکارا اس کو | اس کے رب نے | مقدس وادی میں | طویٰ کی | جاؤ ، طرف |

فِرْعَوْنَ اِنَّهٗ طَغٰى ﴿١٧﴾ فَقُلْ هَلْ لَّكَ اِلٰٓى اَنْ تَزَكّٰى ﴿١٨﴾ وَ

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | |
| فرعون کے | بے شک وہ سرکش ہو گیا ہے | پس کہو | کیا تیرے لیے ہے | طرف اس بات کے کہ | تو پاکیزگی اختیار کرے | اور |

اَهْدِيَكَ اِلٰى رَبِّكَ فَتَخْشٰى ﴿١٩﴾ فَاَرٰىهُ الْاٰيَةَ الْكُبْرٰى ﴿٢٠﴾

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | | (خ ش ی) | (ر ا ی) | |
| میں رہنمائی کروں تیری | تیرے رب کی طرف | تاکہ تو ڈرے | پس دکھائی اس کو | بڑی نشانی |

فَكَذَّبَ وَعَصٰى ﴿٢١﴾ ثُمَّ اَدْبَرَ يَسْعٰى ﴿٢٢﴾ فَحَشَرَ فَنَادٰى ﴿٢٣﴾

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | (ع ص ی) | | | (س ع ی) | | (ن د ی) |
| تو اس نے جھٹلا دیا | اور نافرمانی کی | پھر | اس نے پیٹھ پھیری | دوڑتے ہوئے | پھر اس نے اکٹھا کیا | پھر پکارا |

فَقَالَ اَنَا رَبُّكُمُ الْاَعْلٰى ﴿٢٤﴾ فَاَخَذَهُ اللّٰهُ نَكَالَ الْاٰخِرَةِ

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | (ن ک ل) |
| پھر کہا | میں | تمہارا رب ہوں | سب سے اعلیٰ / بڑا | تو پکڑ لیا اس کو اللہ نے | آخرت کے عذاب میں / سزا میں |

© Al-Huda International Welfare Foundation

وَالْاُوْلٰى ﴿٢٥﴾ اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَعِبْرَةً لِّمَنْ يَّخْشٰى ﴿٢٦﴾ ع

ع ۲۶/۲

| | | | |
|---|---|---|---|
| | | (ع ب ر) | |
| اور دنیا کے | یقیناً اس میں | البتہ ایک عبرت ہے | واسطے اس کے جو ڈرتا ہو |

ءَاَنْتُمْ اَشَدُّ خَلْقًا اَمِ السَّمَآءُ ۚ بَنٰىهَا ﴿٢٧﴾ رَفَعَ سَمْكَهَا

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | (ب ن ی) | | (س م ک) |
| کیا تم | زیادہ سخت ہو تخلیق میں | یا آسمان | اس نے بنایا اس کو | اٹھایا | اس کی بلندی کو |

فَسَوّٰىهَا ﴿٢٨﴾ وَاَغْطَشَ لَيْلَهَا وَاَخْرَجَ ضُحٰىهَا ﴿٢٩﴾ وَالْاَرْضَ بَعْدَ

| | | | |
|---|---|---|---|
| (س و ی) | (غ ط ش) | (ض ح ی) | |
| پھر درست کر دیا اس کو | اور ڈھانک دیا اس کی رات کو | اور نکالا اس کی دھوپ کو / اس کے دن کو / اگلا پہر | اور زمین کو بعد |

ذٰلِكَ دَحٰىهَا ﴿٣٠﴾ اَخْرَجَ مِنْهَا مَآءَهَا وَمَرْعٰىهَا ﴿٣١﴾ وَالْجِبَالَ

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | (د ح ی) | | | (ر ع ی) | |
| اس کے | اس نے بچھا دیا | اس نے نکالا اس سے | اس کا پانی | اور اس کا چارہ | اور پہاڑوں کو |

اَرْسٰىهَا ﴿٣٢﴾ مَتَاعًا لَّكُمْ وَلِاَنْعَامِكُمْ ﴿٣٣﴾ فَاِذَا جَآءَتِ الطَّآمَّةُ

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| (ر س و) | (م ت ع) | | | | (ط م م) |
| اس نے گاڑ دیا ان کو | فائدے / فائدے کی چیزیں / سامان | واسطے تمہارے | اور تمہارے مویشیوں کے لیے | پھر جب | آجائے گی آفت |

© Al-Huda International Welfare Foundation

الْكُبْرٰى ﴿٣٤﴾ يَوْمَ يَتَذَكَّرُ الْإِنْسَانُ مَا سَعٰى ﴿٣٥﴾ وَبُرِّزَتِ الْجَحِيْمُ

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | (ب ر ز) | |
| بڑی | اس دن | یاد کرے گا انسان | جو اس نے کوشش کی | اور کھول دی / ظاہر کر دی جائے گی | جہنم |

لِمَنْ يَّرٰى ﴿٣٦﴾ فَأَمَّا مَنْ طَغٰى ﴿٣٧﴾ وَاٰثَرَ الْحَيٰوةَ الدُّنْيَا ﴿٣٨﴾ فَإِنَّ

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | | (أ ث ر) | | |
| واسطے اس کے جو دیکھتا ہو | تو رہا وہ جس نے سرکشی کی | اور ترجیح دی | دنیا کی زندگی کو | تو بے شک |

الْجَحِيْمَ هِيَ الْمَأْوٰى ﴿٣٩﴾ وَأَمَّا مَنْ خَافَ مَقَامَ رَبِّهٖ وَنَهَى

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| (ج ح م) | | | | | (ن ھ ی) |
| جہنم ہی | وہ ٹھکانہ ہوگی | اور رہا وہ جو | ڈرا کھڑے ہونے سے | اپنے رب کے سامنے | اور روکا اس نے |

النَّفْسَ عَنِ الْهَوٰى ﴿٤٠﴾ فَإِنَّ الْجَنَّةَ هِيَ الْمَأْوٰى ﴿٤١﴾ يَسْئَلُوْنَكَ

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | (ھ و ی) | | | |
| نفس کو | خواہشات سے | تو یقیناً جنت ہی | وہ ٹھکانہ ہوگی | وہ سوال کرتے ہیں آپ سے |

عَنِ السَّاعَةِ أَيَّانَ مُرْسٰهَا ﴿٤٢﴾ فِيْمَ أَنْتَ مِنْ ذِكْرٰهَا ﴿٤٣﴾

| | | | |
|---|---|---|---|
| (س و ع) | | | (ذ ک ر) |
| قیامت کے بارے میں | کب ہے ٹھہرنا اس کا | بیچ کس بات کے تو | اس کے ذکر سے |

© Al-Huda International Welfare Foundation

إِلَىٰ رَبِّكَ مُنتَهَاهَا ﴿٤٤﴾ إِنَّمَا أَنتَ مُنذِرُ مَن يَخْشَاهَا ﴿٤٥﴾

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | (ن ھ ی) | | (ن ذ ر) | (خ ش ی) |
| تیرے رب کی طرف | اس کی انتہا ہے | بے شک | تو خبردار کرنے والا ہے | اس کو جو ڈرتا ہو اس سے |

ع ۲/۴۶

كَأَنَّهُمْ يَوْمَ يَرَوْنَهَا لَمْ يَلْبَثُوا إِلَّا عَشِيَّةً أَوْ ضُحَاهَا ﴿٤٦﴾

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | | (ل ب ث) | (ع ش) | (ض ح ی) |
| گویا کہ وہ | جس دن وہ دیکھ لیں گے اس کو (تو نہیں گے گویا کہ) | نہیں وہ ٹھہرے | مگر شام کا وقت | یا اس کی صبح |

## آیاتها ۴۲ (۸۰) سُورَةُ عَبَسَ مَكِّيَّةٌ (۲۴) رکوعها ۱

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَٰنِ الرَّحِيمِ

شروع نام اللہ کے جو بے حد مہربان بار بار رحم فرمانے والا ہے

عَبَسَ وَتَوَلَّىٰ ﴿١﴾ أَن جَاءَهُ الْأَعْمَىٰ ﴿٢﴾ وَمَا يُدْرِيكَ لَعَلَّهُ

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| (ع ب س) | | | (ع م ی) | (د ر ی) | |
| ترش رو ہوا | اور منہ موڑا / بے رخی برتی | کہ | آیا اس کے پاس اندھا | اور کیا چیز بتائے تجھ کو | شاید کہ وہ |

يَزَّكَّىٰ ﴿٣﴾ أَوْ يَذَّكَّرُ فَتَنفَعَهُ الذِّكْرَىٰ ﴿٤﴾ أَمَّا مَنِ اسْتَغْنَىٰ ﴿٥﴾

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | | | | (غ ن ی) |
| وہ سدھر جائے / تزکیہ پائے | یا نصیحت پکڑے | تو فائدہ دے اس کو نصیحت | رہا | وہ جو بے پرواہی کرتا ہے |

© Al-Huda International Welfare Foundation

فَاَنْتَ لَهٗ تَصَدّٰى ⑥ وَمَا عَلَيْكَ اَلَّا يَزَّكّٰى ⑦ وَاَمَّا مَنْ جَآءَكَ

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | (ص د ی) | | | | |
| تو آپ | اس کی طرف مائل ہوتے ہیں / فکر کرتے ہیں | اور نہیں آپ پر ذمہ داری | کہ وہ پاکیزگی اختیار نہ کرے / سنورے | اور رہا | وہ جو آتا ہے آپ کے پاس |

يَسْعٰى ⑧ وَهُوَ يَخْشٰى ⑨ فَاَنْتَ عَنْهُ تَلَهّٰى ⑩ كَلَّآ اِنَّهَا

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | (ل ہ و) | | |
| دوڑتا ہوا | اور وہ ڈرتا بھی ہے | تو آپ | اس سے بے رخی برتتے ہیں | ہرگز نہیں | بے شک وہ |

تَذْكِرَةٌ ⑪ فَمَنْ شَآءَ ذَكَرَهٗ ⑫ فِيْ صُحُفٍ مُّكَرَّمَةٍ ⑬ مَّرْفُوْعَةٍ

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | (ص ح ف) | (ک ر م) | (ر ف ع) |
| ایک نصیحت ہے | تو جو کوئی چاہے | یاد کرے اس کو | صحیفوں میں | جو عزت دیئے گئے ہیں / مکرم ہیں / محترم ہیں | بلند ہیں |

مُّطَهَّرَةٍ ⑭ بِاَيْدِيْ سَفَرَةٍ ⑮ كِرَامٍ بَرَرَةٍ ⑯ قُتِلَ الْاِنْسَانُ

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| (ط ہ ر) | | (س ف ر) | | (ب ر ر) | |
| پاکیزہ ہیں | ہاتھوں میں ہیں | لکھنے والوں کے | معزز ہیں | جو نیک ہیں | مارا جائے انسان |

مَآ اَكْفَرَهٗ ⑰ مِنْ اَيِّ شَيْءٍ خَلَقَهٗ ⑱ مِنْ نُّطْفَةٍ

| | | | |
|---|---|---|---|
| (ک ف ر) | | | |
| کیسا سخت منکر ہے | کس چیز سے | اس نے پیدا کیا اس کو | ایک نطفے سے |

© Al-Huda International Welfare Foundation

خَلَقَهٗ فَقَدَّرَهٗ ﴿١٩﴾ ثُمَّ السَّبِيْلَ يَسَّرَهٗ ﴿٢٠﴾ ثُمَّ اَمَاتَهٗ فَاَقْبَرَهٗ ﴿٢١﴾

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | (ق د ر) | | (ی س ر) | | (ق ب ر) |
| اس نے پیدا کیا اس کو | پھر تقدیر مقرر کی اس کی | پھر راستہ | اس نے آسان کیا اس کا | پھر موت دی اس کو | پھر قبر دی اس کو |
| | | | | | |
| | | | | | |

ثُمَّ اِذَا شَآءَ اَنْشَرَهٗ ﴿٢٢﴾ كَلَّا لَمَّا يَقْضِ مَآ اَمَرَهٗ ﴿٢٣﴾ فَلْيَنْظُرِ

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | (ن ش ر) | | (ق ض ی) | | |
| پھر جب | وہ چاہے گا | اٹھا کھڑا کرے گا اس کو | ہرگز نہیں | نہیں پورا کیا | جو اس نے حکم دیا اس کو | پس چاہیئے کہ دیکھے |
| | | | | | | |
| | | | | | | |

الْاِنْسَانُ اِلٰى طَعَامِهٖٓ ﴿٢٤﴾ اَنَّا صَبَبْنَا الْمَآءَ صَبًّا ﴿٢٥﴾ ثُمَّ شَقَقْنَا

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | (ط ع م) | | (ص ب ب) | | (ش ق ق) |
| انسان | اپنے کھانے کی طرف | بے شک ہم نے | ڈالا ہم نے / ہنڈیلا ہم نے / انڈیلا ہم نے، پانی | ڈالنا/انڈیلنا | پھر پھاڑی ہم نے |
| | | | | | |
| | | | | | |

الْاَرْضَ شَقًّا ﴿٢٦﴾ فَاَنْۢبَتْنَا فِيْهَا حَبًّا ﴿٢٧﴾ وَّعِنَبًا وَّقَضْبًا ﴿٢٨﴾

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | (ن ب ت) | (ح ب ب) | (ع ن ب) | (ق ض ب) |
| زمین | پھاڑنا | پھر اگایا ہم نے | اس میں غلہ | اور انگور | اور ترکاری |
| | | | | | |
| | | | | | |

وَّزَيْتُوْنًا وَّنَخْلًا ﴿٢٩﴾ وَّحَدَآئِقَ غُلْبًا ﴿٣٠﴾ وَّفَاكِهَةً وَّاَبًّا ﴿٣١﴾

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| (ز ی ت) | | (ح د ق) | (غ ل ب) | (ف ک ه) | (أ ب ب) |
| اور زیتون | اور کھجور | اور باغات | گھنے | اور پھل | اور چارہ |
| | | | | | |
| | | | | | |

© Al-Huda International Welfare Foundation

مَتَاعًا لَّكُمْ وَلِأَنْعَامِكُمْ ﴿۳۲﴾ فَإِذَا جَاءَتِ الصَّاخَّةُ ﴿۳۳﴾

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| (ص خ خ) | | | | (م ت ع) |
| آجائے گی کان پھاڑنے والی / بہرا کر دینے والی سخت آواز | تو جب | اور تمہارے مویشیوں کے لیے | تمہارے لیے | فائدے کی چیزیں |
| | | | | |
| | | | | |

يَوْمَ يَفِرُّ الْمَرْءُ مِنْ أَخِيهِ ﴿۳۴﴾ وَأُمِّهِ وَأَبِيهِ ﴿۳۵﴾ وَصَاحِبَتِهِ

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | | | | (ف ر ر) |
| اور اپنی بیوی سے | اور اپنے باپ سے | اور اپنی ماں سے | اپنے بھائی سے | اس دن دوڑے گا انسان |
| | | | | |
| | | | | |

وَبَنِيهِ ﴿۳۶﴾ لِكُلِّ امْرِئٍ مِّنْهُمْ يَوْمَئِذٍ شَأْنٌ يُغْنِيهِ ﴿۳۷﴾

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| (غ ن ی) | (ش أ ن) | | | | |
| جو بے پرواہ کر دے گی اس کو | ایک (خاص) حالت ہو گی | اس دن | ان میں سے | واسطے ہر شخص کے | اور اپنے بیٹے سے |
| | | | | | |
| | | | | | |

وُجُوهٌ يَوْمَئِذٍ مُّسْفِرَةٌ ﴿۳۸﴾ ضَاحِكَةٌ مُّسْتَبْشِرَةٌ ﴿۳۹﴾

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| (ب ش ر) | (ض ح ک) | (س ف ر) | | |
| شادمان ہوں گے | ہنستے ہوں گے | روشن ہوں گے | اس دن | کچھ چہرے |
| | | | | |
| | | | | |

وَوُجُوهٌ يَوْمَئِذٍ عَلَيْهَا غَبَرَةٌ ﴿۴۰﴾ تَرْهَقُهَا قَتَرَةٌ ﴿۴۱﴾

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| (ق ت ر) | (ر ه ق) | (غ ب ر) | | |
| سیاہی | ڈھانکے گی ان کو | ان پر غبار ہو گا | اس دن | اور کچھ چہرے |
| | | | | |
| | | | | |

© Al-Huda International Welfare Foundation

ع ۱/۴۲/۵

أُولَٰٓئِكَ هُمُ الْكَفَرَةُ الْفَجَرَةُ ﴿٤٢﴾

| | | | |
|---|---|---|---|
| | | | (ف ج ر) |
| یہی لوگ | وہ ہیں | جو کافر ہیں | جو فاجر ہیں / بدکار ہیں |

سورۃ التکویر مکیۃ (۸۱) (۷) — اٰیاتھا ۲۹ — رکوعھا ۱

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

ساتھ نام اللہ کے جو بے حد مہربان بار بار رحم فرمانے والا ہے

إِذَا الشَّمْسُ كُوِّرَتْ ﴿١﴾ وَإِذَا النُّجُومُ انكَدَرَتْ ﴿٢﴾ وَإِذَا الْجِبَالُ

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| (ش م س) | (ک و ر) | | (ک د ر) | |
| جب سورج | لپیٹ دیے جائے گا | اور جب تارے | گدلے ہو جائیں گے | اور جب پہاڑ |

سُيِّرَتْ ﴿٣﴾ وَإِذَا الْعِشَارُ عُطِّلَتْ ﴿٤﴾ وَإِذَا الْوُحُوشُ حُشِرَتْ ﴿٥﴾

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| (س ی ر) | (ع ش ر) | (ع ط ل) | (و ح ش) | (ح ش ر) |
| چلا دیئے جائیں گے | اور جب دس مہینے کی حاملہ اونٹنیاں | تنہا چھوڑ دی جائیں گی | اور جب وحشی جانور | اکٹھے کر دیئے جائیں گے |

وَإِذَا الْبِحَارُ سُجِّرَتْ ﴿٦﴾ وَإِذَا النُّفُوسُ زُوِّجَتْ ﴿٧﴾ وَإِذَا

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| (ب ح ر) | (س ج ر) | (ن ف س) | (ز و ج) | |
| اور جب سمندر | بھڑکا دیئے جائیں گے | اور جب جانیں | جوڑ دی جائیں گی | اور جب |

© Al-Huda International Welfare Foundation

الْمَوْءُدَةُ سُئِلَتْ ۝٨ بِأَيِّ ذَنْۢبٍ قُتِلَتْ ۝٩ وَإِذَا الصُّحُفُ

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| (و أ د) | (س أ ل) | (ذ ن ب) | (ق ت ل) | |
| زندہ گاڑی ہوئی لڑکی | پوچھی جائے گی | کس گناہ میں | ماری گئی | اور جب اعمال نامے |

نُشِرَتْ ۝١٠ وَإِذَا السَّمَاءُ كُشِطَتْ ۝١١ وَإِذَا الْجَحِيمُ سُعِّرَتْ ۝١٢

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| (ن ش ر) | | (ک ش ط) | | (س ع ر) |
| پھیلا دیئے جائیں گے | اور جب آسمان | اس کی کھال اتار دی جائے گی | اور جب جہنم | بھڑکا دی جائے گی |

وَإِذَا الْجَنَّةُ أُزْلِفَتْ ۝١٣ عَلِمَتْ نَفْسٌ مَّا أَحْضَرَتْ ۝١٤ فَلَا

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | (ز ل ف) | | (ح ض ر) | |
| اور جب جنت | قریب لے آئی جائے گی | جان لے گا ہر نفس | کیا اس نے حاضر/کیا لے کر آیا | پس نہیں |

أُقْسِمُ بِالْخُنَّسِ ۝١٥ الْجَوَارِ الْكُنَّسِ ۝١٦ وَاللَّيْلِ إِذَا عَسْعَسَ ۝١٧

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | (خ ن س) | | (ک ن س) | | (ع س ع س) |
| میں قسم کھاتا ہوں | پیچھے ہٹنے والے کی | سیدھے چلنے والے | چھپ جانے والے (ستاروں کی) | اور رات کی | جب وہ رخصت ہوتی ہے |

وَالصُّبْحِ إِذَا تَنَفَّسَ ۝١٨ إِنَّهُ لَقَوْلُ رَسُولٍ كَرِيمٍ ۝١٩ ذِي

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | (ن ف س) | | | | |
| اور صبح کی | جب وہ سانس لیتی ہے | بے شک وہ البتہ کہنا/قول ہے | ایک پیغام بر کا | معزز کا | والا ہے |

© Al-Huda International Welfare Foundation

قُوَّةٍ عِنْدَ ذِي الْعَرْشِ مَكِيْنٍ ﴿٢٠﴾ مُّطَاعٍ ثَمَّ اَمِيْنٍ ﴿٢١﴾

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | (ع ر ش) | | (ط و ع) | | |
| قوت کا | عرش والے کے نزدیک | بلند مرتبے والا | کہا مانا گیا | اس جگہ | امانت دار ہے |

وَمَا صَاحِبُكُمْ بِمَجْنُوْنٍ ﴿٢٢﴾ وَلَقَدْ رَاٰهُ بِالْاُفُقِ الْمُبِيْنِ ﴿٢٣﴾

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| (ص ح ب) | | | | (أ ف ق) |
| اور نہیں ساتھی تمہارا | کوئی مجنون | اور البتہ تحقیق | اس نے دیکھا اس کو | روشن افق پر |

وَمَا هُوَ عَلَى الْغَيْبِ بِضَنِيْنٍ ﴿٢٤﴾ وَمَا هُوَ بِقَوْلِ شَيْطٰنٍ

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | (ض ن ن) | | | |
| اور نہیں وہ | غیب پر | بخیل | اور نہیں ہے وہ | قول | شیطان |

رَّجِيْمٍ ﴿٢٥﴾ فَاَيْنَ تَذْهَبُوْنَ ﴿٢٦﴾ اِنْ هُوَ اِلَّا ذِكْرٌ لِّلْعٰلَمِيْنَ ﴿٢٧﴾

| | | | |
|---|---|---|---|
| | (ذ ه ب) | | |
| مردود کا | پھر کدھر تم جا رہے ہو | نہیں وہ | مگر ایک نصیحت ہے جہان والوں کیلئے |

لِمَنْ شَآءَ مِنْكُمْ اَنْ يَّسْتَقِيْمَ ﴿٢٨﴾ وَمَا تَشَآءُوْنَ اِلَّآ

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | | (ق و م) | | |
| واسطے اس کے جو چاہے | تم میں سے | کہ راہِ راست پر چلے | اور نہیں تم چاہ سکتے | مگر |

© Al-Huda International Welfare Foundation

ع ١ ٢٩/٦

اَنْ يَّشَآءَ اللّٰهُ رَبُّ الْعٰلَمِيْنَ ۝٢٩ ع

| | |
|---|---|
| | |
| یہ کہ چاہے اللہ | جو رب ہے سارے جہانوں کا |

(٨٢) سُوْرَةُ الْاِنْفِطَارِ مَكِّيَّةٌ (٨٢)

اٰيَاتُهَا ١٩ رُكُوْعُهَا ١

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

ساتھ نام اللہ کے جو بے حد مہربان بار بار رحم فرمانے والا ہے

اِذَا السَّمَآءُ انْفَطَرَتْ ۝١ وَاِذَا الْكَوَاكِبُ انْتَثَرَتْ ۝٢ وَاِذَا الْبِحَارُ

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | (ف ط ر) | (ك و ك ب) | (ن ث ر) | |
| جب آسمان | پھٹ جائے گا | اور جب تارے | بکھر جائیں گے | اور جب سمندر |

فُجِّرَتْ ۝٣ وَاِذَا الْقُبُوْرُ بُعْثِرَتْ ۝٤ عَلِمَتْ نَفْسٌ مَّا قَدَّمَتْ

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| (ف ج ر) | | (ب ع ث) | | |
| پھاڑ دیئے جائیں گے | اور جب قبریں | کھول دی جائیں گی | جان لے گا ہر شخص | جو اس نے آگے بھیجا |

وَاَخَّرَتْ ۝٥ يٰاَيُّهَا الْاِنْسَانُ مَا غَرَّكَ بِرَبِّكَ الْكَرِيْمِ ۝٦

| | | | |
|---|---|---|---|
| | | (غ ر ر) | |
| اور جو پیچھے رکھا | اے انسان | کس چیز نے دھوکے میں ڈالا تجھ کو | تیرے رب کریم کے بارے میں |

| الَّذِیْ خَلَقَكَ | فَسَوّٰىكَ | فَعَدَلَكَ ⑦ | فِیْٓ اَیِّ صُوْرَةٍ | مَّا شَآءَ |
|---|---|---|---|---|
| | (س و ی) | (ع د ل) | (ص و ر) | |
| وہ جس نے پیدا کیا تجھ کو | پھر درست کیا تجھ کو | پھر برابر کیا تجھ کو | جس شکل میں | جو اس نے چاہا |

| رَكَّبَكَ ⑧ | كَلَّا بَلْ | تُكَذِّبُوْنَ | بِالدِّیْنِ ⑨ | وَاِنَّ عَلَیْكُمْ |
|---|---|---|---|---|
| | | | | |
| جوڑ دیا تجھ کو | ہرگز نہیں بلکہ | تم جھٹلاتے ہو | جزا و سزا کو | اور بے شک تم پر |

| لَحٰفِظِیْنَ ⑩ | كِرَامًا | كَاتِبِیْنَ ⑪ | یَعْلَمُوْنَ | مَا تَفْعَلُوْنَ ⑫ |
|---|---|---|---|---|
| (ح ف ظ) | (ک ر م) | (ک ت ب) | | |
| البتہ حفاظت کرنے والے ہیں / نگرانی کرنے والے ہیں | بزرگ/محترم | لکھنے والے ہیں | جانتے ہیں | جو کچھ تم کرتے ہو |

| اِنَّ الْاَبْرَارَ | لَفِیْ نَعِیْمٍ ⑬ | وَّاِنَّ الْفُجَّارَ | لَفِیْ جَحِیْمٍ ⑭ |
|---|---|---|---|
| | | (ف ج ر) | |
| بے شک نیک لوگ | البتہ نعمتوں میں ہوں گے | اور بے شک بدکار لوگ | البتہ جہنم میں ہوں گے |

| یَّصْلَوْنَهَا | یَوْمَ الدِّیْنِ ⑮ | وَمَا هُمْ | عَنْهَا | بِغَآئِبِیْنَ ⑯ | وَمَآ |
|---|---|---|---|---|---|
| (ص ل ی) | | | | (غ ی ب) | |
| وہ داخل ہوں گے اس میں | جزا سزا کے / بدلے کے دن | اور نہیں وہ | اس سے | کچھ غائب ہونے والے | اور کیا چیز |

© Al-Huda International Welfare Foundation

أَدْرٰىكَ مَا يَوْمُ الدِّيْنِ ﴿١٧﴾ ثُمَّ مَآ أَدْرٰىكَ مَا يَوْمُ الدِّيْنِ ﴿١٨﴾

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| بتائے تجھ کو | یوم الدین کیا ہے ؟ | پھر | کیا چیز بتائے تجھ کو | کہ یوم الدین کیا ہے ؟ |

ع ١٩

يَوْمَ لَا تَمْلِكُ نَفْسٌ لِّنَفْسٍ شَيْـًٔا ۗ وَالْأَمْرُ يَوْمَئِذٍ لِّلّٰهِ ﴿١٩﴾ ع

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | (أ م ر) | |
| جس دن | نہ مالک ہوگا | کوئی نفس | کسی نفس کے لیے، کچھ بھی (کسی چیز کا بھی) | اور تمام معاملہ | اس دن اللہ ہی کے لیے |

## آياتها ٣٦ — (٨٣) سُوْرَةُ الْمُطَفِّفِيْنَ مَكِّيَّةٌ (٨٦) — ركوعها ١

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

ساتھ نام اللہ کے جو بے حد مہربان بار بار رحم فرمانے والا ہے

وَيْلٌ لِّلْمُطَفِّفِيْنَ ﴿١﴾ الَّذِيْنَ إِذَا اكْتَالُوْا عَلَى النَّاسِ

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| (و ی ل) | (ط ف ف) | | (ک ی ل) | |
| ہلاکت ہے | ڈنڈی مارنے والوں کے لیے | وہ لوگ | جب ناپ کر لیتے ہیں | لوگوں سے |

يَسْتَوْفُوْنَ ﴿٢﴾ وَإِذَا كَالُوْهُمْ أَوْ وَّزَنُوْهُمْ يُخْسِرُوْنَ ﴿٣﴾

| | | | |
|---|---|---|---|
| | | (و ز ن) | (خ س ر) |
| پورا پورا لیتے ہیں | اور جب ناپ کر ان کو دیتے ہیں | یا وزن کر کے دیتے ہیں (ان کو) | گھاٹا کر کے دیتے ہیں / کم کر کے دیتے ہیں |

© Al-Huda International Welfare Foundation

أَلَا يَظُنُّ أُولَٰٓئِكَ أَنَّهُم مَّبْعُوثُونَ ۝٤ لِيَوْمٍ عَظِيمٍ ۝٥

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | | | (ب ع ث) | |
| کیا وہ سمجھتے / کیا وہ یقین نہیں رکھتے | یہ لوگ | بے شک وہ | اٹھائے جانے والے ہیں | بڑے دن کو |

يَوْمَ يَقُومُ النَّاسُ لِرَبِّ الْعَٰلَمِينَ ۝٦ كَلَّآ إِنَّ كِتَٰبَ

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| جس دن | کھڑے ہوں گے لوگ | رب العالمین کے لیے | ہرگز نہیں | بے شک کتاب / نامۂ اعمال |

الْفُجَّارِ لَفِي سِجِّينٍ ۝٧ وَمَآ أَدْرَىٰكَ مَا سِجِّينٌ ۝٨ كِتَٰبٌ

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| (ف ج ر) | (س ج ن) | | | |
| بدکاروں کا | البتہ سجین میں ہے | اور کیا چیز بتائے تجھ کو | کہ سجین کیا ہے / قید خانہ کیا ہے | ایک کتاب ہے |

مَّرْقُومٌ ۝٩ وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِّلْمُكَذِّبِينَ ۝١٠ الَّذِينَ يُكَذِّبُونَ بِيَوْمِ

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| (ر ق م) | | | | | |
| لکھی ہوئی | ہلاکت ہے | اس دن جھٹلانے والوں کے لیے | وہ لوگ | جو جھٹلاتے ہیں | ساتھ دن |

الدِّينِ ۝١١ وَمَا يُكَذِّبُ بِهِۦٓ إِلَّا كُلُّ مُعْتَدٍ أَثِيمٍ ۝١٢ إِذَا تُتْلَىٰ

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| بدلے کے (دن کو) | اور نہیں جھٹلاتا | اس کو | مگر | ہر حد سے بڑھنے والا، گناہگار | جب پڑھی جاتی ہیں |

© Al-Huda International Welfare Foundation

عَلَيْهِ اٰيٰتُنَا قَالَ اَسَاطِيْرُ الْاَوَّلِيْنَ ﴿١٣﴾ كَلَّا بَلْ سكتة رَانَ

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | (س ط ر) | | (ر ی ن) |
| اس پر | ہماری آیات | کہتا ہے | کہانیاں ہیں پہلوں کی | ہرگز نہیں | بلکہ زنگ چڑھ گیا ہے |
| | | | | | |
| | | | | | |

عَلٰى قُلُوْبِهِمْ مَّا كَانُوْا يَكْسِبُوْنَ ﴿١٤﴾ كَلَّآ اِنَّهُمْ عَنْ رَّبِّهِمْ

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | | | | |
| ان کے دلوں پر | جو کچھ تھے وہ | وہ کمائی کرتے | ہرگز نہیں بے شک وہ | اپنے رب سے |
| | | | | |
| | | | | |

يَوْمَئِذٍ لَّمَحْجُوْبُوْنَ ﴿١٥﴾ ثُمَّ اِنَّهُمْ لَصَالُوا الْجَحِيْمِ ﴿١٦﴾ ثُمَّ

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | (ح ج ب) | | (ص ل ی) | |
| اس دن | البتہ حجاب میں رکھے جانے والے ہیں | پھر بے شک وہ | البتہ داخل ہونے والے ہیں جہنم میں | پھر |
| | | | | |
| | | | | |

يُقَالُ هٰذَا الَّذِيْ كُنْتُمْ بِهٖ تُكَذِّبُوْنَ ﴿١٧﴾ كَلَّآ اِنَّ كِتٰبَ

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |
| کہا جائے گا | یہ ہے وہ چیز | تھے تم | جس کو تم جھٹلایا کرتے | ہرگز نہیں | بے شک کتاب |
| | | | | | |
| | | | | | |

الْاَبْرَارِ لَفِيْ عِلِّيِّيْنَ ﴿١٨﴾ وَمَآ اَدْرٰىكَ مَا عِلِّيُّوْنَ ﴿١٩﴾ كِتٰبٌ

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| (ب ر ر) | (ع ل و) | | | |
| نیک لوگوں کی | البتہ علیین میں ہوگی | اور کیا چیز بتائے تجھ کو | علیون کیا ہوتا ہے | ایک کتاب ہے |
| | | | | |
| | | | | |

© Al-Huda International Welfare Foundation

مَّرْقُومٌ ﴿٢٠﴾ يَشْهَدُهُ الْمُقَرَّبُونَ ﴿٢١﴾ إِنَّ الْأَبْرَارَ لَفِي نَعِيمٍ ﴿٢٢﴾

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| (ر ق م) | | (ق ر ب) | | |
| رقم کی ہوئی / لکھی ہوئی | حاضر ہوتے ہیں اس پر | مقرب فرشتے | بے شک نیک لوگ | البتہ نعمتوں میں ہوں گے |
| | | | | |
| | | | | |

عَلَى الْأَرَائِكِ يَنظُرُونَ ﴿٢٣﴾ تَعْرِفُ فِي وُجُوهِهِمْ نَضْرَةَ

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | | (ع ر ف) | | (ن ض ر) |
| مسندوں پر | دیکھ رہے ہوں گے | تم پہچان لوگے | ان کے چہروں میں | رونق |
| | | | | |
| | | | | |

النَّعِيمِ ﴿٢٤﴾ يُسْقَوْنَ مِن رَّحِيقٍ مَّخْتُومٍ ﴿٢٥﴾ خِتَامُهُ مِسْكٌ وَفِي

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | (س ق ی) | (ر ح ق) (خ ت م) | (م س ك) | |
| نعمت کی | پلائے جائیں گے | خالص شراب مہر بند | اس کی مہر مسک ہوگی / کستوری ہوگی | اور میں |
| | | | | |
| | | | | |

ذَٰلِكَ فَلْيَتَنَافَسِ الْمُتَنَافِسُونَ ﴿٢٦﴾ وَمِزَاجُهُ مِن تَسْنِيمٍ ﴿٢٧﴾

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | (ن ف س) | (ن ف س) | (م ز ج) | (س ن م) |
| اس (میں) | پس چاہیے کہ ایک دوسرے پر بازی لے جائیں | بازی لے جانے والے | اور آمیزش اس کی | تسنیم سے ہوگی (تسنیم کیا ہے) |
| | | | | |
| | | | | |

عَيْنًا يَشْرَبُ بِهَا الْمُقَرَّبُونَ ﴿٢٨﴾ إِنَّ الَّذِينَ أَجْرَمُوا كَانُوا مِنَ

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | (ق ر ب) | | | | |
| ایک چشمہ ہے | پیئیں گے | اس سے مقرب لوگ | بے شک وہ لوگ | جنہوں نے جرم کیا | تھے | سے |
| | | | | | | |
| | | | | | | |

© Al-Huda International Welfare Foundation

الَّذِينَ آمَنُوا يَضْحَكُونَ ﴿٢٩﴾ وَإِذَا مَرُّوا بِهِمْ يَتَغَامَزُونَ ﴿٣٠﴾

| | | | |
|---|---|---|---|
| | (ض ح ک) | | (غ م ز) |
| ان لوگوں (سے) جو ایمان لائے | ہنستے | اور جب ان پر گزرتے | آنکھیں مارتے تھے / اشارے کرتے تھے |

وَإِذَا انْقَلَبُوا إِلَىٰ أَهْلِهِمُ انْقَلَبُوا فَكِهِينَ ﴿٣١﴾ وَإِذَا رَأَوْهُمْ قَالُوا

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| (ق ل ب) | | | (ف ک ہ) | | |
| اور جب پلٹ کے جاتے | طرف اپنے گھر والوں کے | پلٹتے تھے | باتیں بناتے / خوش گپیاں کرتے | اور جب وہ دیکھتے ان کو | کہتے |

إِنَّ هَٰؤُلَاءِ لَضَالُّونَ ﴿٣٢﴾ وَمَا أُرْسِلُوا عَلَيْهِمْ حَافِظِينَ ﴿٣٣﴾ فَالْيَوْمَ

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | (ض ل ل) | | | (ح ف ظ) | |
| بے شک یہ لوگ | البتہ بہکے ہوئے ہیں | حالانکہ نہیں وہ بھیجے گئے تھے | ان پر | نگہبان بنا کر | پس آج کے دن |

الَّذِينَ آمَنُوا مِنَ الْكُفَّارِ يَضْحَكُونَ ﴿٣٤﴾ عَلَى الْأَرَائِكِ

| | | | |
|---|---|---|---|
| | | (ض ح ک) | |
| وہ لوگ جو ایمان لائے | کافروں پر | ہنس رہے ہوں گے | مسندوں پر |

يَنْظُرُونَ ﴿٣٥﴾ هَلْ ثُوِّبَ الْكُفَّارُ مَا كَانُوا يَفْعَلُونَ ﴿٣٦﴾ ع ۱/۳۶/۸

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | | (ث و ب) | | |
| دیکھ رہے ہوں گے | کیا | بدلہ پا لیا کافروں نے | جو تھے وہ | کیا کرتے |

© Al-Huda International Welfare Foundation

آیاتها ۲۵ | (۸۴) سُورَةُ الْاِنْشِقَاقِ مَكِّيَّةٌ (۸۳) | رکوعها ۱

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

ساتھ نام اللہ کے جو بے حد مہربان بار بار رحم فرمانے والا ہے

إِذَا السَّمَاءُ انْشَقَّتْ ﴿١﴾ وَأَذِنَتْ لِرَبِّهَا وَحُقَّتْ ﴿٢﴾ وَإِذَا

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | (ش ق ق) | (أذن) | | (ح ق ق) | |
| جب آسمان | پھٹ جائے گا | اور کان لگائے گا | اپنے رب کے لیے | اور حق بھی یہی ہے / یہی حق دیا گیا ہے | اور جب |

الْأَرْضُ مُدَّتْ ﴿٣﴾ وَأَلْقَتْ مَا فِيهَا وَتَخَلَّتْ ﴿٤﴾ وَأَذِنَتْ

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | (م د د) | | | | |
| زمین | پھیلا دی جائے گی | اور ڈال دے گی | جو اس میں ہے | اور خالی ہو جائے گی | اور کان لگائے گی |

لِرَبِّهَا وَحُقَّتْ ﴿٥﴾ يَا أَيُّهَا الْإِنْسَانُ إِنَّكَ كَادِحٌ إِلَىٰ رَبِّكَ

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | | | (ک د ح) | |
| اپنے رب کے لیے | اور حق بھی یہی ہے / ایسا ہی حق دی گئی ہے | اے انسان | بے شک تو محنت کرنے والا ہے | اپنے رب کی طرف |

كَدْحًا فَمُلَاقِيهِ ﴿٦﴾ فَأَمَّا مَنْ أُوتِيَ كِتَابَهُ بِيَمِينِهِ ﴿٧﴾

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | (ل ق ی) | | | | |
| خوب محنت | پھر ملنے والا ہے اس سے | تو رہا | وہ جو دیا گیا | کتاب اپنی | اپنے دائیں ہاتھ میں |

© Al-Huda International Welfare Foundation

فَسَوْفَ يُحَاسَبُ حِسَابًا يَّسِيْرًا ⑧ وَّيَنْقَلِبُ إِلٰىٓ أَهْلِهٖ

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | (ح س ب) | (ی س ر) | | |
| تو عنقریب | حساب کیا جائے گا وہ | حساب آسان | اور وہ لوٹے گا | اپنے گھر والوں کی طرف |
| | | | | |
| | | | | |

مَسْرُوْرًا ⑨ وَأَمَّا مَنْ أُوْتِيَ كِتٰبَهٗ وَرَآءَ ظَهْرِهٖ ⑩ فَسَوْفَ

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| (س ر ر) | | | | (ظ ھ ر) | |
| خوش | اور رہا | وہ جو دیا گیا | اپنی کتاب / نامۂ اعمال | اپنی پیٹھ کے پیچھے | تو عنقریب |
| | | | | | |
| | | | | | |

يَدْعُوْا ثُبُوْرًا ⑪ وَّيَصْلٰى سَعِيْرًا ⑫ إِنَّهٗ كَانَ فِيْٓ أَهْلِهٖ

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | (ث ب ر) | (ص ل ی) | | | |
| بلائے گا | ہلاکت کو | اور داخل ہوگا | بھڑکتی آگ میں | بے شک وہ تھا | اپنے گھر والوں میں |
| | | | | | |
| | | | | | |

مَسْرُوْرًا ⑬ إِنَّهٗ ظَنَّ أَنْ لَّنْ يَّحُوْرَ ⑭ بَلٰىٓ ۚ إِنَّ رَبَّهٗ كَانَ

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | (ح و ر) | | | |
| مسرور / خوش | بے شک وہ سمجھتا تھا | کہ ہرگز نہیں وہ لوٹے گا | کیوں نہیں | بے شک اس کا رب | تھا |
| | | | | | |
| | | | | | |

بِهٖ بَصِيْرًا ⑮ فَلَآ أُقْسِمُ بِالشَّفَقِ ⑯ وَالَّيْلِ وَمَا

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | | (ش ف ق) | | |
| اس کو دیکھنے والا | پس نہیں میں قسم کھاتا ہوں | شفق کی | اور رات کی | اور اس کی جو |
| | | | | |
| | | | | |

© Al-Huda International Welfare Foundation

وَسَقَ ﴿١٧﴾ وَالْقَمَرِ اِذَا اتَّسَقَ ﴿١٨﴾ لَتَرْكَبُنَّ طَبَقًا عَنْ طَبَقٍ ﴿١٩﴾

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| (و س ق) | | (و س ق) | (ر ک ب) | | (ط ب ق) |
| وہ اکٹھا/سمیٹ کرے/لے | اور چاند کی | جب پیچھے آئے | البتہ تم ضرور سوار ہوگے | ایک حالت پر | دوسری حالت سے |

فَمَا لَهُمْ لَا يُؤْمِنُوْنَ ﴿٢٠﴾ وَاِذَا قُرِئَ عَلَيْهِمُ الْقُرْاٰنُ

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | | | (ق ر ء) | |
| پس کیا ہے ان کو | وہ ایمان نہیں لاتے | اور جب | پڑھا جاتا ہے | ان پر قرآن |

السجدة ۱۳

لَا يَسْجُدُوْنَ ﴿٢١﴾ بَلِ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا يُكَذِّبُوْنَ ﴿٢٢﴾ وَاللّٰهُ

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | | | | |
| وہ سجدہ نہیں کرتے | بلکہ وہ لوگ | جنہوں نے کفر کیا | وہ جھٹلاتے ہیں | اور اللہ |

اَعْلَمُ بِمَا يُوْعُوْنَ ﴿٢٣﴾ فَبَشِّرْهُمْ بِعَذَابٍ اَلِيْمٍ ﴿٢٤﴾ اِلَّا

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | (و ع ی) | | | |
| خوب جانتا ہے | ساتھ اس کے جو وہ سمیٹ رہے ہیں | پس خوش خبری دے دیجئے ان کو | دردناک عذاب کی | سوائے |

ع ۲۵/۱ ۹

الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ لَهُمْ اَجْرٌ غَيْرُ مَمْنُوْنٍ ﴿٢٥﴾ ع

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | | | | (م ن ن) |
| ان لوگوں کے جو ایمان لائے | اور انہوں نے عمل کیے اچھے | ان کے لیے | اجر ہے | نہ ختم ہونے والا |

© Al-Huda International Welfare Foundation

## اٰیَاتُهَا ٢٢ (٨٥) سُوْرَةُ الْبُرُوْجِ مَكِّيَّةٌ (٢٧) رُكُوْعُهَا ١

### بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

ساتھ نام اللہ کے جو بے حد مہربان بار بار رحم فرمانے والا ہے

وَالسَّمَآءِ ذَاتِ الْبُرُوْجِ ﴿١﴾ وَالْيَوْمِ الْمَوْعُوْدِ ﴿٢﴾ وَشَاهِدٍ

| | | | |
|---|---|---|---|
| | (ب ر ج) | (و ع د) | (ش ھ د) |
| قسم ہے آسمان کی | جو برجوں والا ہے | اور قسم ہے وعدہ کیئے گئے دن کی | اور دیکھنے والے کی |

وَّمَشْهُوْدٍ ﴿٣﴾ قُتِلَ اَصْحٰبُ الْاُخْدُوْدِ ﴿٤﴾ النَّارِ ذَاتِ

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | | (خ د د) | | |
| اور دیکھی جانے والی چیز کی | مارے گئے | خندقوں والے | جو آگ کی تھی | والی |

الْوَقُوْدِ ﴿٥﴾ اِذْ هُمْ عَلَيْهَا قُعُوْدٌ ﴿٦﴾ وَّهُمْ عَلٰى مَا يَفْعَلُوْنَ

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| (و ق د) | | | (ق ع د) | | | |
| ایندھن (والی) | جب وہ | اس پر | بیٹھے ہوئے تھے | اور وہ | اوپر | اس کے جو وہ کر رہے تھے |

بِالْمُؤْمِنِيْنَ شُهُوْدٌ ﴿٧﴾ وَمَا نَقَمُوْا مِنْهُمْ اِلَّآ اَنْ يُّؤْمِنُوْا

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | (ش ھ د) | (ن ق م) | | | |
| مومنوں کے ساتھ | حاضر تھے | اور نہ وہ ناراض ہوئے | ان سے | مگر | یہ کہ وہ ایمان لائے |

© Al-Huda International Welfare Foundation

بِاللّٰهِ الْعَزِيْزِ الْحَمِيْدِ ﴿٨﴾ الَّذِىْ لَهٗ مُلْكُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ ؕ

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |
| اللہ پر | جو زبردست ، تعریف والا ہے | وہ ذات | اسی کے لیے ہے | بادشاہت آسمانوں کی | اور زمین کی |

وَاللّٰهُ عَلٰى كُلِّ شَىْءٍ شَهِيْدٌ ﴿٩﴾ اِنَّ الَّذِيْنَ فَتَنُوا الْمُؤْمِنِيْنَ

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | | | | (ف ت ن) |
| اور اللہ | ہر چیز پر | گواہ ہے | بے شک وہ لوگ | جنہوں نے آزمائش میں ڈالا مومن مردوں کو |

وَالْمُؤْمِنٰتِ ثُمَّ لَمْ يَتُوْبُوْا فَلَهُمْ عَذَابُ جَهَنَّمَ وَلَهُمْ عَذَابُ

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |
| اور مومن عورتوں کو | پھر | انہوں نے توبہ نہیں کی | تو ان کے لیے | جہنم کا عذاب ہے | اور ان کے لیے عذاب ہے |

الْحَرِيْقِ ﴿١٠﴾ اِنَّ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ لَهُمْ جَنّٰتٌ

| | | | |
|---|---|---|---|
| (ح ر ق) | | | |
| جلنے کا | بے شک وہ لوگ جو ایمان لائے | اور انہوں نے عمل کیے اچھے | ان کے لیے باغ ہیں |

تَجْرِىْ مِنْ تَحْتِهَا الْاَنْهٰرُ ؕ۬ ذٰلِكَ الْفَوْزُ الْكَبِيْرُ ﴿١١﴾ اِنَّ

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |
| بہتی ہیں | ان کے نیچے سے | نہریں | یہ | کامیابی ہے بڑی | بے شک |

© Al-Huda International Welfare Foundation

بَطْشَ رَبِّكَ لَشَدِيدٌ ﴿١٢﴾ إِنَّهُ هُوَ يُبْدِئُ وَيُعِيدُ ﴿١٣﴾ وَهُوَ

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| (ب ط ش) | | | | | | |
| پکڑ | تیرے رب کی | البتہ بہت شدید ہے | بے شک وہ | وہی پیدا کرتا ہے | اور لوٹاتا ہے | اور وہ |

الْغَفُورُ الْوَدُودُ ﴿١٤﴾ ذُو الْعَرْشِ الْمَجِيدُ ﴿١٥﴾ فَعَّالٌ لِّمَا

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | (و د د) | | | (ف ع ل) | |
| بخشش فرمانے والا | محبت کرنے والا ہے | عرش والا ہے | صاحب فضل و کرم / بزرگ و برتر ہے | کر ڈالنے والا ہے / کر گزرنے والا ہے | واسطے اس کے جو |

يُرِيدُ ﴿١٦﴾ هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ الْجُنُودِ ﴿١٧﴾ فِرْعَوْنَ وَثَمُودَ ﴿١٨﴾

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | | (ج ن د) | | |
| وہ چاہتا ہے | کیا آئی تیرے پاس | خبر لشکروں کی | فرعون | اور ثمود کی |

بَلِ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي تَكْذِيبٍ ﴿١٩﴾ وَاللَّهُ مِن وَرَائِهِم

| | | | |
|---|---|---|---|
| | (ک ذ ب) | | (و ر ء) |
| بلکہ وہ لوگ جنہوں نے کفر کیا | جھٹلانے میں ہیں | اور اللہ | ان کے آگے / پیچھے سے |

ع ۱ ۲۲ ۱۰ مُّحِيطٌ ﴿٢٠﴾ بَلْ هُوَ قُرْآنٌ مَّجِيدٌ ﴿٢١﴾ فِي لَوْحٍ مَّحْفُوظٍ ﴿٢٢﴾

| | | | |
|---|---|---|---|
| | | | (ل و ح) (ح ف ظ) |
| گھیرے ہوئے ہے | بلکہ وہ | قرآن مجید ہے | لوح محفوظ میں |

© Al-Huda International Welfare Foundation

## آیاتہا ۱۷ — سُوْرَةُ الطَّارِقِ مَكِّيَّةٌ (۸۶) (۳۶) — رکوعہا ۱

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

ساتھ نام اللہ کے جو بے حد مہربان بار بار رحم فرمانے والا ہے

وَالسَّمَآءِ وَالطَّارِقِ ۝١ وَمَآ اَدْرٰىكَ مَا الطَّارِقُ ۝٢ النَّجْمُ

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | (ط ر ق) | | (ط ر ق) | |
| قسم ہے آسمان کی | اور رات کو آنے والے کی | اور کیا چیز بتائے تجھ کو | وہ رات کو آنے والا کیا ہے | تارہ |

الثَّاقِبُ ۝٣ اِنْ كُلُّ نَفْسٍ لَّمَّا عَلَيْهَا حَافِظٌ ۝٤ فَلْيَنْظُرِ

| | | | |
|---|---|---|---|
| (ث ق ب) | | | |
| چمکتا ہوا | نہیں کوئی شخص | مگر اس پر حفاظت کرنے والا ہے / نگرانی کرنے والا ہے | پس چاہیے کہ دیکھے |

الْاِنْسَانُ مِمَّ خُلِقَ ۝٥ خُلِقَ مِنْ مَّآءٍ دَافِقٍ ۝٦ يَّخْرُجُ مِنْ

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | (دف ق) | | |
| انسان | کس چیز سے وہ پیدا کیا گیا | پیدا کیا گیا | پانی سے | جو ٹپکنے والا ہے | نکلتا ہے | سے |

بَيْنِ الصُّلْبِ وَالتَّرَآئِبِ ۝٧ اِنَّهٗ عَلٰى رَجْعِهٖ لَقَادِرٌ ۝٨

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| (ص ل ب) | (ت ر ب) | | | | |
| پیٹھ کی ہڈی کے درمیان سے | اور سینے کی ہڈیوں (کے درمیان سے) | بے شک وہ | اوپر | اس کے واپس لانے کے | البتہ قادر ہے |

© Al-Huda International Welfare Foundation

يَوْمَ تُبْلَى السَّرَآئِرُ ۝٩ فَمَا لَهُ مِنْ قُوَّةٍ وَّلَا نَاصِرٍ ۝١٠ وَالسَّمَآءِ

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | (س ر ر) | | | (ن ص ر) | |
| جس دن | جانچ پڑتال ہوگی پوشیدہ رازوں کی | تو نہیں ہوگا اس کے لیے | کوئی قوت | اور نہ کوئی مددگار | قسم ہے آسمان کی |

ذَاتِ الرَّجْعِ ۝١١ وَالْاَرْضِ ذَاتِ الصَّدْعِ ۝١٢ اِنَّهٗ لَقَوْلٌ

| | | | |
|---|---|---|---|
| (ر ج ع) | | (ص د ع) | |
| پلٹنے والے کی | اور زمین کی | جو پھٹنے والی ہے | بے شک وہ ، البتہ ایک بات ہے |

فَصْلٌ ۝١٣ وَّمَا هُوَ بِالْهَزْلِ ۝١٤ اِنَّهُمْ يَكِيْدُوْنَ كَيْدًا ۝١٥

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | | (ھ ز ل) | | |
| فیصلہ کن | اور نہیں وہ | کوئی بے فائدہ بات | بے شک وہ | چال چل رہے ہیں ، ایک چال |

ع ۱ ۱۴ ۱۱ وَّاَكِيْدُ كَيْدًا ۝١٦ فَمَهِّلِ الْكٰفِرِيْنَ اَمْهِلْهُمْ رُوَيْدًا ۝١٧

| | | | |
|---|---|---|---|
| | (م ھ ل) | (م ھ ل) | (ر و د) |
| اور ایک چال میں بھی چل رہا ہوں | پس ڈھیل دے دو کافروں کو | ڈھیل دو ان کو | آہستہ آہستہ |

آیاتها ۱۹ | (۸۷) سُوْرَةُ الْاَعْلٰى مَكِّيَّةٌ (۸) | رکوعها ۱

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

ساتھ نام اللہ کے جو بے حد مہربان بار بار رحم فرمانے والا ہے

© Al-Huda International Welfare Foundation

سَبِّحِ اسْمَ رَبِّكَ الْاَعْلَى ۝١ الَّذِيْ خَلَقَ فَسَوّٰى ۝٢ وَالَّذِيْ

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| (س ب ح) | | | (س و ی) | |
| تسبیح کیجیے نام کی | اپنے رب کے، جو سب سے بلند ہے | وہ جس نے پیدا کیا | پھر درست بنایا | اور وہ ذات |

قَدَّرَ فَهَدٰى ۝٣ وَالَّذِيْ اَخْرَجَ الْمَرْعٰى ۝٤ فَجَعَلَهٗ غُثَآءً

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | (ر ع ی) | | (غ ث و) |
| جس نے اندازہ کیا / تقدیر بنائی | پھر ہدایت بخشی | اور وہ ذات | جس نے نکالا، چارہ | پھر بنادیا اس کو | خشک گھاس / کوڑا |

اَحْوٰى ۝٥ سَنُقْرِئُكَ فَلَا تَنْسٰٓى ۝٦ اِلَّا مَا شَآءَ اللّٰهُ ۭ اِنَّهٗ

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| (ح و ی) | (ق ر ء) | (ن س ی) | | |
| سیاہ کیا | عنقریب ہم پڑھا دیں گے تجھ کو | تو نہ تم بھولو گے | مگر جو چاہا اللہ نے | بے شک وہ |

يَعْلَمُ الْجَهْرَ وَمَا يَخْفٰى ۝٧ وَنُيَسِّرُكَ لِلْيُسْرٰى ۝٨ فَذَكِّرْ

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | | | | |
| وہ جانتا ہے ظاہر کو | اور جو پوشیدہ ہے | اور ہم آسان کر دیں گے سب سے جیسی تجدید کر / تیرے لیے | واسطے آسانی کے | پس نصیحت کیجیے |

اِنْ نَّفَعَتِ الذِّكْرٰى ۝٩ سَيَذَّكَّرُ مَنْ يَّخْشٰى ۝١٠ وَ

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| (ن ف ع) | | | | |
| اگر فائدہ دے | نصیحت کرنا | عنقریب نصیحت پکڑے گا | وہ جو ڈرتا ہوگا | اور |

© Al-Huda International Welfare Foundation

يَتَجَنَّبُهَا الْاَشْقَى ⑪ الَّذِىْ يَصْلَى النَّارَ الْكُبْرٰى ⑫ ثُمَّ

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| (ج ن ب) | (ش ق و/ش ق ی) | | (ص ل ی) | | |
| گریز کرے گا اس سے | سب سے زیادہ بدبخت | وہ جو | داخل ہوگا | بڑی آگ میں | پھر |
| | | | | | |
| | | | | | |

لَا يَمُوْتُ فِيْهَا وَلَا يَحْيٰى ⑬ قَدْ اَفْلَحَ مَنْ تَزَكّٰى ⑭ وَ

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | | | | |
| نہ وہ مرے گا اس میں | اور نہ زندہ ہوگا | یقیناً فلاح پاگیا | وہ جس نے پاکیزگی اختیار کی | اور |
| | | | | |
| | | | | |

ذَكَرَ اسْمَ رَبِّهٖ فَصَلّٰى ⑮ بَلْ تُؤْثِرُوْنَ الْحَيٰوةَ الدُّنْيَا ⑯

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | (أ ث ر) | |
| ذکر/یاد کیا/کیا | نام اپنے رب کا | پھر اس نے نماز پڑھی | بلکہ | تم ترجیح دیتے ہو | دنیا کی زندگی کو |
| | | | | | |
| | | | | | |

وَالْاٰخِرَةُ خَيْرٌ وَّاَبْقٰى ⑰ اِنَّ هٰذَا لَفِى الصُّحُفِ الْاُوْلٰى ⑱

| | | | |
|---|---|---|---|
| | (ب ق ی) | | (ص ح ف) |
| اور آخرت | بہتر ہے اور زیادہ باقی رہنے والی | یقیناً یہ | البتہ پہلے صحیفوں میں ہے |
| | | | |
| | | | |

ع ۱ / ۱۹ / ۱۲ صُحُفِ اِبْرٰهِيْمَ وَمُوْسٰى ⑲

| | | | |
|---|---|---|---|
| | | | |
| صحیفوں میں | ابراہیمؑ کے | اور موسیٰؑ کے | |
| | | | |
| | | | |

© Al-Huda International Welfare Foundation

## آیاتها ۲۶ (۸۸) سُورَةُ الْغَاشِيَةِ مَكِّيَّةٌ (۶۸) رکوعها ۱

### بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

ساتھ نام اللہ کے جو بے حد مہربان بار بار رحم فرمانے والا ہے

هَلْ أَتٰىكَ حَدِيْثُ الْغَاشِيَةِ ① وُجُوْهٌ يَّوْمَئِذٍ خَاشِعَةٌ ②

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | (غ ش ی) | | | (خ ش ع) |
| کیا آئی ہے تیرے پاس | خبر | ڈھانپ لینے والی کی / چھا جانے والی آفت کی | کچھ چہرے | اس دن | ذلیل ہونے والے ہیں |
| | | | | | |
| | | | | | |

عَامِلَةٌ نَّاصِبَةٌ ③ تَصْلٰى نَارًا حَامِيَةً ④ تُسْقٰى مِنْ

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| (ع م ل) | (ن ص ب) | (ص ل ی) | | (ح م ی) | | |
| عمل کرنے والے ہیں | محنت کرنے والے ہیں / تھکنے والے ہیں | داخل ہوں گے | آگ میں | بھڑکتی ہوئی / جلتی ہوئی | پلائے جائیں گے | سے |
| | | | | | | |
| | | | | | | |

عَيْنٍ اٰنِيَةٍ ⑤ لَيْسَ لَهُمْ طَعَامٌ اِلَّا مِنْ ضَرِيْعٍ ⑥ لَّا يُسْمِنُ

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | (أ ن ی) | | (ط ع م) | (ض ر ع) | (س م ن) |
| ایک چشمے سے | کھولتے ہوئے پانی کا | نہیں ان کے لیے | کوئی کھانا | سوائے کانٹوں کے | نہ موٹا کرے |
| | | | | | |
| | | | | | |

وَلَا يُغْنِيْ مِنْ جُوْعٍ ⑦ وُجُوْهٌ يَّوْمَئِذٍ نَّاعِمَةٌ ⑧

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | | | | (ن ع م) |
| اور نہ کام آئے | بھوک سے | کچھ چہرے | اس دن | نعمتوں والے ہوں گے |
| | | | | |
| | | | | |

© Al-Huda International Welfare Foundation

لِّسَعۡيِهَا رَاضِيَةٌ ۙ﴿۹﴾ فِيۡ جَنَّةٍ عَالِيَةٍ ۙ﴿۱۰﴾ لَّا تَسۡمَعُ فِيۡهَا

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| (س ع ی) | | | | | |
| اپنی کوششوں پر | راضی ہوں گے | جنت میں ہوں گے | عالی مقام | نہ سنیں گے | اس میں |

لَاغِيَةً ؕ﴿۱۱﴾ فِيۡهَا عَيۡنٌ جَارِيَةٌ ۘ﴿۱۲﴾ فِيۡهَا سُرُرٌ مَّرۡفُوۡعَةٌ ۙ﴿۱۳﴾

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| (ل غ و) | | (ج ر ی) | | | (ر ف ع) |
| کوئی لغو / کوئی بے ہودہ بات | اس میں چشمے ہوں گے | بہتے / رواں | اس میں | مسندیں ہوں گی | بلند |

وَّاَكۡوَابٌ مَّوۡضُوۡعَةٌ ۙ﴿۱۴﴾ وَّنَمَارِقُ مَصۡفُوۡفَةٌ ۙ﴿۱۵﴾ وَّزَرَابِىُّ

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| (ک و ب) | (و ض ع) | (ن م ر ق) | (ص ف ف) | (ز ر ب) |
| اور پیالے | رکھے ہوئے | اور تکیے | صف در صف | اور مسندیں / قالین |

مَبۡثُوۡثَةٌ ؕ﴿۱۶﴾ اَفَلَا يَنۡظُرُوۡنَ اِلَى الۡاِبِلِ كَيۡفَ خُلِقَتۡ ۟ وقفة ﴿۱۷﴾ وَ

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| (ب ث ث) | | (ا ب ل) | | |
| بچھا کر رکھی / پھیلی ہوئیں / ہوئیں | کیا پھر وہ نہیں دیکھتے | اونٹ کی طرف | کس طرح پیدا کیا گیا ہے | اور |

اِلَى السَّمَآءِ كَيۡفَ رُفِعَتۡ ۟ وقفة ﴿۱۸﴾ وَاِلَى الۡجِبَالِ كَيۡفَ

| | | | |
|---|---|---|---|
| | (ر ف ع) | | |
| آسمان کی طرف | کس طرح اونچا اٹھایا گیا ہے | اور پہاڑوں کی طرف | کیسے |

© Al-Huda International Welfare Foundation

نُصِبَتْ ﴿١٩﴾ وَإِلَى الْأَرْضِ كَيْفَ سُطِحَتْ ﴿٢٠﴾ فَذَكِّرْ إِنَّمَآ

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| (ن ص ب) | | (س ط ح) | | |
| نصب کر دیے گئے ہیں | اور زمین کی طرف | کس طرح بچھائی گئی ہے | پس نصیحت کرتے رہو | بے شک |

أَنْتَ مُذَكِّرٌ ﴿٢١﴾ لَسْتَ عَلَيْهِمْ بِمُصَيْطِرٍ ﴿٢٢﴾ إِلَّا مَنْ

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | (س ط ر) | | |
| آپ نصیحت کرنے والے ہیں | نہیں آپ | ان پر | کوئی داروغہ | مگر | وہ جو |

تَوَلَّى وَكَفَرَ ﴿٢٣﴾ فَيُعَذِّبُهُ اللَّهُ الْعَذَابَ الْأَكْبَرَ ﴿٢٤﴾ إِنَّ

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |
| منہ موڑ جائے | اور کفر کرے | تو عذاب دے گا اس کو اللہ | عذاب | سب سے بڑا | بے شک |

ع ۱۲/۲۶ النصف

إِلَيْنَآ إِيَابَهُمْ ﴿٢٥﴾ ثُمَّ إِنَّ عَلَيْنَا حِسَابَهُمْ ﴿٢٦﴾

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | | | | (ح س ب) |
| ہماری طرف | ان کا لوٹنا ہے | پھر | بے شک ہمارے ذمہ | ان کا حساب ہے |

## آیاتها ٣٠ — سُورَةُ الْفَجْرِ مَكِّيَّةٌ (٨٩) (١٠) — رکوعها ١

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَٰنِ الرَّحِيمِ

ساتھ نام اللہ کے جو بے حد مہربان بار بار رحم فرمانے والا ہے

© Al-Huda International Welfare Foundation

وَالْفَجْرِ ۝۱ وَلَيَالٍ عَشْرٍ ۝۲ وَّالشَّفْعِ وَالْوَتْرِ ۝۳ وَالَّيْلِ إِذَا

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| (ف ج ر) | (ل ی ل) (ع ش ر) | (ش ف ع) | (و ت ر) | | |
| قسم ہے فجر کی | اور قسم ہے راتوں کی ، دس | اور قسم ہے جفت کی | اور قسم ہے طاق کی | اور قسم ہے رات کی | جب |

يَسْرِ ۝۴ هَلْ فِي ذَٰلِكَ قَسَمٌ لِّذِي حِجْرٍ ۝۵ أَلَمْ تَرَ كَيْفَ

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | | | (ح ج ر) | |
| وہ رخصت ہوتی ہوا چلنے لگے | کیا | اس میں | کوئی قسم ہے عقل والوں کے لیے | کیا تم نے دیکھا نہیں، کس طرح |

فَعَلَ رَبُّكَ بِعَادٍ ۝۶ إِرَمَ ذَاتِ الْعِمَادِ ۝۷ الَّتِي لَمْ يُخْلَقْ

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | (ع و د) | (أ ر م) | (ع م د) | | |
| کیا تیرے رب نے | عاد کے ساتھ | جو ارم کے تھے | جو ستونوں والے تھے | وہ جو | نہ پیدا کیے گئے |

مِثْلُهَا فِي الْبِلَادِ ۝۸ وَثَمُودَ الَّذِينَ جَابُوا الصَّخْرَ بِالْوَادِ ۝۹

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | (ب ل د) | | | (ج و ب) | (ص خ ر) | (و د ی) |
| ان جیسے | ملکوں میں | اور ثمود کو | وہ لوگ | جنہوں نے تراشا | چٹانوں کو | وادی میں |

وَفِرْعَوْنَ ذِي الْأَوْتَادِ ۝۱۰ الَّذِينَ طَغَوْا فِي الْبِلَادِ ۝۱۱

| | | | |
|---|---|---|---|
| | (و ت د) | | |
| اور فرعون کو | جو میخوں والا تھا | ان سب نے سرکشی کی | ملکوں میں |

© Al-Huda International Welfare Foundation

فَاَکۡثَرُوۡا فِیۡهَا الۡفَسَادَ ﴿۱۲﴾ فَصَبَّ عَلَیۡهِمۡ رَبُّكَ سَوۡطَ

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | (ص ب ب) | | | (س و ط) |
| پھر کثرت سے کیا | ان میں فساد / بگاڑ | توڑ ڈالا / انڈیلا | ان پر | تیرے رب نے | کوڑا |

عَذَابٍ ﴿۱۳﴾ اِنَّ رَبَّكَ لَبِالۡمِرۡصَادِ ﴿۱۴﴾ فَاَمَّا الۡاِنۡسَانُ اِذَا

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | | (ر ص د) | | |
| عذاب کا | بے شک تیرا رب | البتہ گھات میں ہے | تو رہا انسان | جب |

مَا ابۡتَلٰىهُ رَبُّهٗ فَاَکۡرَمَهٗ وَنَعَّمَهٗ ۙ۬ فَیَقُوۡلُ رَبِّیۡۤ اَکۡرَمَنِ ﴿۱۵﴾

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | (ک ر م) |
| آزماتا ہے اس کو | اس کا رب | پھر عزت دیتا ہے اس کو | اور نعمت دیتا ہے اس کو | تو کہتا ہے | میرے رب نے | عزت دی مجھ کو |

وَاَمَّاۤ اِذَا مَا ابۡتَلٰىهُ فَقَدَرَ عَلَیۡهِ رِزۡقَهٗ ۙ۬ فَیَقُوۡلُ رَبِّیۡۤ

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | |
| اور اگر پھر | جب وہ آزماتا ہے اس کو | اور پھر تنگ کر دیتا ہے | اس پر | اس کا رزق | تو وہ کہتا ہے | میرے رب نے |

اَهَانَنِ ﴿۱۶﴾ کَلَّا بَلۡ لَّا تُکۡرِمُوۡنَ الۡیَتِیۡمَ ﴿۱۷﴾ وَلَا تَحٰٓضُّوۡنَ

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| (ھ و ن) | | | (ی ت م) | | (ح ض ض) |
| ذلیل کر دیا / رسوا کر دیا مجھ کو | ہرگز نہیں بلکہ | نہیں تم عزت دیتے | یتیم کو | اور نہیں | تم اکساتے / ترغیب دیتے |

© Al-Huda International Welfare Foundation

عَلٰى طَعَامِ الْمِسْكِيْنِ ﴿۱۸﴾ وَتَاْكُلُوْنَ التُّرَاثَ اَكْلًا لَّمًّا ﴿۱۹﴾

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | | (و ر ث) | | |
| مسکین کے کھانا کھلانے پر | اور تم کھا جاتے ہو | میراث کو | کھانا | سمیٹ کر |

وَّتُحِبُّوْنَ الْمَالَ حُبًّا جَمًّا ﴿۲۰﴾ كَلَّآ اِذَا دُكَّتِ الْاَرْضُ دَكًّا

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| (ح ب ب) | (ج م م) | | | (د ک ک) | |
| اور تم محبت رکھتے ہو مال سے | محبت بہت زیادہ | ہرگز نہیں | جب | کوٹ دی جائے گی زمین | ریزہ |

دَكًّا ﴿۲۱﴾ وَّجَآءَ رَبُّكَ وَالْمَلَكُ صَفًّا صَفًّا ﴿۲۲﴾ وَجِايْٓءَ يَوْمَىٕذٍۭ

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | (ص ف ف) | | |
| ریزہ کرکے | اور آئے گا رب تیرا | اور فرشتے | صف در صف | اور لائی جائے گی | اس دن |

بِجَهَنَّمَ ۙ يَوْمَىٕذٍ يَّتَذَكَّرُ الْاِنْسَانُ وَاَنّٰى لَهُ الذِّكْرٰى ﴿۲۳﴾

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | | | | |
| جہنم | اس دن | یاد کرے گا / نصیحت پائے گا، انسان | اور کہاں سے ہے / ہوگی | اس کے لیے نصیحت |

يَقُوْلُ يٰلَيْتَنِيْ قَدَّمْتُ لِحَيَاتِيْ ﴿۲۴﴾ فَيَوْمَىٕذٍ لَّا يُعَذِّبُ

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |
| کہے گا | اے کاش کر میں | آگے بھیجتا | اپنی زندگی کے لیے | تو اس دن | نہ عذاب دے گا |

© Al-Huda International Welfare Foundation

عَذَابَهٗٓ اَحَدٌ ﴿۲۵﴾ وَّلَا يُوْثِقُ وَثَاقَهٗٓ اَحَدٌ ﴿۲۶﴾ يٰٓاَيَّتُهَا

| | | | |
|---|---|---|---|
| | | (و ث ق) | |
| عذاب اس کا / اس کا جیسا کوئی ایک | اور نہ باندھے گا | باندھنا اس کا کوئی ایک | اے |

النَّفْسُ الْمُطْمَئِنَّةُ ﴿۲۷﴾ ارْجِعِيْٓ اِلٰى رَبِّكِ رَاضِيَةً مَّرْضِيَّةً ﴿۲۸﴾

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| (ط م ن) | | | (ر ض و / ر ض ی) | |
| نفس مطمئنہ / اطمینان والے نفس | واپس چلو | اپنے رب کی طرف | راضی | پسندیدہ / خوشی |

ع ۱ ۳۰ ۱۴ فَادْخُلِيْ فِيْ عِبٰدِيْ ﴿۲۹﴾ وَادْخُلِيْ جَنَّتِيْ ﴿۳۰﴾

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | | | | |
| پھر داخل ہو جاؤ | میرے بندوں میں | اور داخل ہو جاؤ | میری جنت میں | |

آیاتها ٢٠ — (٩٠) سُوْرَةُ الْبَلَدِ مَكِّيَّةٌ (٣٥) — رکوعها ١

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

لَآ اُقْسِمُ بِهٰذَا الْبَلَدِ ﴿۱﴾ وَاَنْتَ حِلٌّۢ بِهٰذَا الْبَلَدِ ﴿۲﴾ وَ

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | | (ح ل ل) | | |
| نہیں میں قسم کھاتا ہوں | اس شہر کی | اور تو حلال ہے / داخل ہونے والا ہے | اس شہر میں | قسم ہے |

وَالِدٍ وَّمَا وَلَدَ ۙ﴿۳﴾ لَقَدۡ خَلَقۡنَا الۡاِنۡسَانَ فِیۡ كَبَدٍ ؕ﴿۴﴾

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | | | | (ک ب د) |
| والد کی / باپ کی | اور قسم ہے اس کی جو اس نے جنم دیا | البتہ تحقیق | پیدا کیا ہم نے انسان کو | محنت میں / سختی میں |

اَیَحۡسَبُ اَنۡ لَّنۡ یَّقۡدِرَ عَلَیۡهِ اَحَدٌ ۘ﴿۵﴾ یَقُوۡلُ اَهۡلَكۡتُ مَالًا

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | (ھ ل ک) | |
| کیا وہ سمجھتا ہے | کہ ہرگز نہیں قادر ہوگا / قابو پا سکے گا | اس پر کوئی ایک | وہ کہتا ہے | میں نے ہلاک کیا | مال |

لُّبَدًا ؕ﴿۶﴾ اَیَحۡسَبُ اَنۡ لَّمۡ یَرَهٗۤ اَحَدٌ ؕ﴿۷﴾ اَلَمۡ نَجۡعَلۡ لَّهٗ

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| (ل ب د) | | | | | |
| ڈھیروں | کیا وہ سمجھتا ہے | کہ نہیں دیکھا اس کو | کسی ایک نے | کیا نہیں ہم نے بنائیں | اس کے لیے |

عَیۡنَیۡنِ ۙ﴿۸﴾ وَلِسَانًا وَّشَفَتَیۡنِ ۙ﴿۹﴾ وَهَدَیۡنٰهُ النَّجۡدَیۡنِ ۚ﴿۱۰﴾

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| (ع ی ن) | | (ش ف ھ) | | (ن ج د) |
| دو آنکھیں | اور ایک زبان | اور دو ہونٹ | اور راہ دکھائی / دکھائے ہم نے اس کو / ہم نے اس کو | دو راستوں کی / دو راستے |

فَلَا اقۡتَحَمَ الۡعَقَبَةَ ﴿۱۱﴾ۖ وَمَاۤ اَدۡرٰىكَ مَا الۡعَقَبَةُ ؕ﴿۱۲﴾

| | | | |
|---|---|---|---|
| (ق ح م) | (ع ق ب) | | |
| پس نہ گزرا وہ / نہ داخل ہوا | پہاڑ کی گھاٹی میں | اور کیا چیز بتائے تجھ کو | کہ وہ دشوار گزار گھاٹی کیا ہے |

© Al-Huda International Welfare Foundation

فَكُّ رَقَبَةٍ ⑬ اَوْ اِطْعٰمٌ فِیْ يَوْمٍ ذِیْ مَسْغَبَةٍ ⑭ يَّتِيْمًا

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| (ف ك ك) | | | (س غ ب) | |
| آزاد کرنا ایک گردن کا | یا کھانا کھلانا | ایک دن | بھوک والے کو | کسی یتیم کو |

ذَا مَقْرَبَةٍ ⑮ اَوْ مِسْكِيْنًا ذَا مَتْرَبَةٍ ⑯ ثُمَّ كَانَ مِنَ

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| (ق ر ب) | | (ت ر ب) | | |
| قریبی کو/قربت والے | یا کسی مسکین کو | خاک نشین کو | پھر ہو گا وہ | سے |

الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَتَوَاصَوْا بِالصَّبْرِ وَتَوَاصَوْا بِالْمَرْحَمَةِ ⑰

| | | |
|---|---|---|
| | (و ص ی) | (ر ح م) |
| ان لوگوں میں (سے) جو ایمان لائے | اور انہوں نے ایک دوسرے کو تلقین کی صبر کی | اور ایک دوسرے کو تلقین کی رحم کی/مہربانی کی |

اُولٰٓئِكَ اَصْحٰبُ الْمَيْمَنَةِ ⑱ وَالَّذِيْنَ كَفَرُوْا بِاٰيٰتِنَا

| | | | |
|---|---|---|---|
| | (ی م ن) | | |
| یہی لوگ | دائیں بازو والے ہیں | اور وہ لوگ جنہوں نے کفر کیا | ہماری آیات کے ساتھ |

ع ١ ٢٠ ١٥ هُمْ اَصْحٰبُ الْمَشْئَمَةِ ⑲ عَلَيْهِمْ نَارٌ مُّؤْصَدَةٌ ⑳

| | | | |
|---|---|---|---|
| | (ش أ م) | | (و ص د) |
| وہ | بائیں ہاتھ والے ہیں | ان پر | آگ ہے بند کی ہوئی |

© Al-Huda International Welfare Foundation

## آیاتها ۱۵ — سُوْرَةُ الشَّمْسِ مَكِّيَّةٌ (۹۱) (۲۶) — رکوعها ۱

## بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

ساتھ نام — اللہ کے — جو بے حد مہربان — بار بار رحم فرمانے والا ہے

وَالشَّمْسِ وَضُحٰىهَا ۞ ۱ وَالْقَمَرِ اِذَا تَلٰىهَا ۞ ۲ وَالنَّهَارِ

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | (ض ح ی) | | (ت ل و/ت ل ی) | |
| قسم ہے سورج کی | اور قسم ہے اس کی دھوپ کی | اور قسم ہے چاند کی | جبکہ وہ اس کے پیچھے آئے | اور قسم ہے دن کی |

اِذَا جَلّٰىهَا ۞ ۳ وَالَّيْلِ اِذَا يَغْشٰىهَا ۞ ۴ وَالسَّمَآءِ وَمَا

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| (ج ل و) | | (غ ش ی) | | |
| جبکہ وہ اس کو ظاہر کرے | اور قسم ہے رات کی | جب وہ چھا جائے اس پر | اور قسم ہے آسمان کی | اور اس کی |

بَنٰىهَا ۞ ۵ وَالْاَرْضِ وَمَا طَحٰىهَا ۞ ۶ وَنَفْسٍ وَّمَا سَوّٰىهَا ۞ ۷

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| (ب ن ی) | | (ط ح و/ط ح ی) | | (س و ی) |
| جس نے بنایا اس کو | اور قسم ہے زمین کی | اور اس کی جس نے بچھایا اس کو | اور قسم ہے نفس (انسانی) کی | اور اس کی جس نے ہموار کیا / درست کیا اس کو / اس کو |

فَاَلْهَمَهَا فُجُوْرَهَا وَتَقْوٰىهَا ۞ ۸ قَدْ اَفْلَحَ مَنْ زَكّٰىهَا ۞ ۹

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| (ل ھ م) | (ف ج ر) | (و ق ی) | | (ز ک ی) |
| پس اس نے الہام کیا اس کو | اس کی بدی کو | اور اس کے تقویٰ کو | یقیناً فلاح پا گیا | جس نے پاک کیا اس کو |

© Al-Huda International Welfare Foundation

وَقَدْ خَابَ مَنْ دَسّٰهَا ﴿١٠﴾ كَذَّبَتْ ثَمُوْدُ بِطَغْوٰىهَآ ﴿١١﴾

| | | | |
|---|---|---|---|
| (خ ی ب) | (د س س) | | (ط غ و/ط غ ی) |
| اور یقیناً ناکام ہوا | جس نے دبا دیا اس کو | جھٹلایا ثمود نے | اپنی سرکشی کے ساتھ |
| | | | |
| | | | |

اِذِ انْۢبَعَثَ اَشْقٰهَا ﴿١٢﴾ فَقَالَ لَهُمْ رَسُوْلُ اللّٰهِ نَاقَةَ

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| (ب ع ث) | (ش ق و/ش ق ی) | | | (ن و ق) |
| جب اٹھا | سب سے بڑا بدبخت اس کا | تو کہا ان کو | اللہ کے رسول نے | اونٹنی ہے |
| | | | | |
| | | | | |

اللّٰهِ وَسُقْيٰهَا ﴿١٣﴾ فَكَذَّبُوْهُ فَعَقَرُوْهَا ۪ فَدَمْدَمَ

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | (س ق ی) | | (ع ق ر) | (د م د م) |
| اللہ کی | اور پانی پلانا اس کو | تو انہوں نے جھٹلایا اس کو | پھر کاٹ ڈالا اس کو | تو ہلاکت ڈالی |
| | | | | |
| | | | | |

عَلَيْهِمْ رَبُّهُمْ بِذَنْۢبِهِمْ فَسَوّٰىهَا ﴿١٤﴾ وَلَا يَخَافُ

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | | (ذ ن ب) | (س و ی) | |
| ان پر | ان کے رب نے | ان کے گناہوں کی وجہ سے | پھر برابر کر دیا اس کو | اور نہیں وہ ڈرتا |
| | | | | |
| | | | | |

ع ١ ١٥ ١٦

عُقْبٰهَا ﴿١٥﴾ ع

| | | |
|---|---|---|
| | (ع ق ب) | |
| | اس کے انجام سے | |
| | | |
| | | |

© Al-Huda International Welfare Foundation

اٰیاتہا ۲۱ — سورۃ الّیل مکیّۃ (۹۲) (۹) — رکوعہا ۱

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

وَالَّيْلِ إِذَا يَغْشٰى ۝۱ وَالنَّهَارِ إِذَا تَجَلّٰى ۝۲ وَمَا خَلَقَ

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| (ل ی ل) | (غ ش ی) | | (ج ل و) | |
| قسم ہے رات کی | جب وہ چھا جائے | قسم ہے دن کی | جب وہ روشن ہو | اور اس کی جس نے پیدا کیا |

الذَّكَرَ وَالْأُنْثٰى ۝۳ إِنَّ سَعْيَكُمْ لَشَتّٰى ۝۴ فَأَمَّا مَنْ أَعْطٰى

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | (أ ن ث) | (س ع ی) | (ش ت ت) | | (ع ط و) |
| نر کو | اور مادہ کو | بے شک تمہاری کوشش | البتہ مختلف طرح کی ہے | تو رہا | وہ جس نے دیا |

وَاتَّقٰى ۝۵ وَصَدَّقَ بِالْحُسْنٰى ۝۶ فَسَنُيَسِّرُهُ لِلْيُسْرٰى ۝۷ وَ

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | (ح س ن) | | | |
| اور تقویٰ کیا | اور تصدیق کی | بھلائی کی | پس عنقریب ہم آسانی دیں گے اس کو | نیکی کے لیے/آسانی کے لیے | اور |

أَمَّا مَنْ بَخِلَ وَاسْتَغْنٰى ۝۸ وَكَذَّبَ بِالْحُسْنٰى ۝۹ فَسَنُيَسِّرُهُ

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| (ب خ ل) | (غ ن ی) | | | |
| رہا وہ جس نے بخل کیا | اور بے پروائی برتی | اور جھٹلایا | نیکی کو/ بھلائی کو | پس عنقریب ہم آسانی دیں گے اس کو |

© Al-Huda International Welfare Foundation

لِلْعُسْرٰى ﴿١٠﴾ وَمَا يُغْنِي عَنْهُ مَالُهٗٓ اِذَا تَرَدّٰى ﴿١١﴾

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | | | | (ر د ی) |
| تنگی کے لیے | اور کس کام آئے گا / نہیں کام آئے گا | اس کو | اس کا مال | جب وہ ہلاک ہو گیا |
| | | | | |
| | | | | |

اِنَّ عَلَيْنَا لَلْهُدٰى ﴿١٢﴾ وَاِنَّ لَنَا لَلْاٰخِرَةَ وَالْاُوْلٰى ﴿١٣﴾

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |
| بے شک ہمارے ذمہ | البتہ ہدایت ہے | اور بے شک | ہمارے لیے | البتہ آخرت ہے | اور اُولٰی / دنیا |
| | | | | | |
| | | | | | |

فَاَنْذَرْتُكُمْ نَارًا تَلَظّٰى ﴿١٤﴾ لَا يَصْلٰىهَآ اِلَّا الْاَشْقَى ﴿١٥﴾

| | | | |
|---|---|---|---|
| | (ل ظ ی) | (ص ل ی) | (ش ق و / ش ق ی) |
| تو خبردار کیا میں نے تم کو | ایک آگ سے، جو بھڑکتی ہے | نہ داخل ہو گا اس میں | مگر بدبخت |
| | | | |
| | | | |

الَّذِيْ كَذَّبَ وَتَوَلّٰى ﴿١٦﴾ وَسَيُجَنَّبُهَا الْاَتْقَى ﴿١٧﴾ الَّذِيْ

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | (ج ن ب) | (و ق ی) | |
| جس نے | جھٹلایا | اور منہ موڑ لیا | اور عنقریب بچا لیا جائے گا اس سے | سب سے زیادہ پرہیزگار | وہ جو |
| | | | | | |
| | | | | | |

يُؤْتِيْ مَالَهٗ يَتَزَكّٰى ﴿١٨﴾ وَمَا لِاَحَدٍ عِنْدَهٗ مِنْ

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | | | | |
| دیتا ہے مال اپنا | کہ پاکیزگی اختیار کرے | اور نہیں کسی ایک کے لیے | اس کے پاس | سے |
| | | | | |
| | | | | |

© Al-Huda International Welfare Foundation

نِعْمَةٍ تُجْزٰٓى ﴿١٩﴾ اِلَّا ابْتِغَآءَ وَجْهِ رَبِّهِ الْاَعْلٰى ﴿٢٠﴾

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| (ن ع م) | (ج ز ی) | | (ب غ ی) | (ع ل و) |
| نعمت میں (سے) | جس کا بدلہ (اسے دینا) دیا جائے گا | ہو | سوائے اس کے تلاش کرنے کو | اپنے رب اعلیٰ کی ذات / رضا |

وَلَسَوْفَ يَرْضٰى ﴿٢١﴾

ع ۱ / ۲۱ / ۱۷

| | |
|---|---|
| | |
| | اور البتہ عنقریب وہ راضی ہو جائے گا |

سُورَةُ الضُّحٰى مَكِّيَّةٌ (۹۳) (۱۱)

ایاتھا ۱۱ — رکوعھا ۱

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

وَالضُّحٰى ﴿١﴾ وَالَّيْلِ اِذَا سَجٰى ﴿٢﴾ مَا وَدَّعَكَ رَبُّكَ وَمَا قَلٰى ﴿٣﴾ وَ

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| (ض ح ی) | | (س ج ی) | (و د ع) | (ق ل ی) | |
| قسم ہے روز روشن کی | اور رات کی | جب وہ ڈھانپ لے | نہیں چھوڑا تجھ کو تیرے رب نے | اور نہ وہ ناراض ہوا | اور |

لَلْاٰخِرَةُ خَيْرٌ لَّكَ مِنَ الْاُوْلٰى ﴿٤﴾ وَلَسَوْفَ يُعْطِيْكَ رَبُّكَ

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | | (أ و ل) | (ع ط و) | |
| البتہ آخرت / انجام | بہتر ہے تیرے لیے | آغاز سے / ابتدا سے | اور البتہ عنقریب عطا کرے گا تجھ کو | تیرا رب |

© Al-Huda International Welfare Foundation

فَتَرْضٰى ۝٥ اَلَمْ يَجِدْكَ يَتِيْمًا فَاٰوٰى ۝٦ وَوَجَدَكَ ضَآلًّا

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | (ی ت م) | (أ و ی) | (و ج د) | (ض ل ل) |
| تو تو راضی / خوش ہو جائے گا / ہو جائے گا | کیا نہیں پایا تجھ کو | یتیم | پھر اس نے ٹھکانہ فراہم کیا | اور پایا تجھ کو | راہ بھولا |

فَهَدٰى ۝٧ وَوَجَدَكَ عَآئِلًا فَاَغْنٰى ۝٨ فَاَمَّا الْيَتِيْمَ فَلَا

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | (ع ی ل) | | | |
| تو اس نے رہنمائی / ہدایت بخشی / کی | اور پایا تجھ کو | مفلس | تو اس نے غنی کر دیا | تو رہا یتیم | پس نہ |

تَقْهَرْ ۝٩ وَاَمَّا السَّآئِلَ فَلَا تَنْهَرْ ۝١٠ وَاَمَّا بِنِعْمَةِ رَبِّكَ فَحَدِّثْ ۝١١ ع ۱ / ۱۱ / ۱۸

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| (ق ھ ر) | (س أ ل) | (ن ھ ر) | | | (ح د ث) |
| سختی کرو | اور رہا سوالی | پس نہ جھڑکو | اور رہی | اپنے رب کی نعمت | پس بیان کرو |

آیاتھا ۸ سُوْرَةُ اَلَمْ نَشْرَحْ مَكِّيَّةٌ (۹۴) (۱۲) رکوعھا ۱

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

اَلَمْ نَشْرَحْ لَكَ صَدْرَكَ ۝١ وَوَضَعْنَا عَنْكَ وِزْرَكَ ۝٢

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| (ش ر ح) | (ص د ر) | (و ض ع) | | (و ز ر) |
| کیا نہیں ہم نے کھول دیا | تیرے لیے سینہ تیرا | اور اٹھا لیا ہم نے | تجھ سے | بوجھ تیرا |

© Al-Huda International Welfare Foundation

الَّذِيْٓ اَنْقَضَ ظَهْرَكَ ۝۳ وَرَفَعْنَا لَكَ ذِكْرَكَ ۝۴ فَاِنَّ

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| (ن ق ض) | (ظ ه ر) | (ر ف ع) | | |
| وہ جس نے توڑ دی تھی | تیری کمر | اور بلند کیا ہم نے تیرے لیے | تیرا ذکر | پس یقیناً |

مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا ۝۵ اِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا ۝۶ فَاِذَا

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| تنگی کے ساتھ | آسانی ہے | بے شک | تنگی کے ساتھ | آسانی ہے | پس جب |

ع ۸ ۱۹ فَرَغْتَ فَانْصَبْ ۝۷ وَاِلٰى رَبِّكَ فَارْغَبْ ۝۸

| | | | |
|---|---|---|---|
| (ف ر غ) | (ن ص ب) | | (ر غ ب) |
| تم فارغ ہو جاؤ | تو محنت کرو/کھڑے ہو جاؤ | اور اپنے رب کی طرف | پس راغب ہو جاؤ/رغبت کرو |

## اٰیاتها ۸ — سُوْرَةُ التِّيْنِ مَكِّيَّةٌ (۹۵) (۲۸) — رکوعها ۱

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

وَالتِّيْنِ وَالزَّيْتُوْنِ ۝۱ وَطُوْرِ سِيْنِيْنَ ۝۲ وَهٰذَا الْبَلَدِ

| | | | |
|---|---|---|---|
| (ت ی ن) | (ز ی ت) | (س ی ن) | (ب ل د) |
| قسم ہے تین (انجیر) کی | اور زیتون کی | اور طور سینا کی | اور قسم ہے اس شہر کی |

© Al-Huda International Welfare Foundation

الْاَمِيْنِ ﴿۳﴾ لَقَدْ خَلَقْنَا الْاِنْسَانَ فِيْٓ اَحْسَنِ

| | | | |
|---|---|---|---|
| (أ م ن) | | | (ح س ن) |
| جو پر امن ہے | البتہ تحقیق | پیدا کیا ہم نے انسان کو | بہترین |

تَقْوِيْمٍ ﴿۴﴾ ثُمَّ رَدَدْنٰهُ اَسْفَلَ سٰفِلِيْنَ ﴿۵﴾ اِلَّا الَّذِيْنَ

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| (ق و م) | (ر د د) | (س ف ل) | | |
| ساخت پر | پھر پھیر دیا ہم نے اس کو | سب سے زیادہ نچلا / نیچے | نچلوں میں سے / نیچوں میں سے | مگر وہ لوگ |

اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ فَلَهُمْ اَجْرٌ غَيْرُ مَمْنُوْنٍ ﴿۶﴾ فَمَا

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | (م ن ن) | |
| جو ایمان لائے | اور انہوں نے عمل کیے اچھے | تو ان کے لیے | اجر ہے | نہ ختم ہونے والا | تو کون |

ع ۱ ۸ ۲۰ يُكَذِّبُكَ بَعْدُ بِالدِّيْنِ ﴿۷﴾ اَلَيْسَ اللّٰهُ بِاَحْكَمِ الْحٰكِمِيْنَ ﴿۸﴾

| | | | |
|---|---|---|---|
| | | | (ح ك م) |
| جھٹلائے گا تجھ کو | بعد جزا سزا کے | کیا نہیں ہے اللہ | سب فیصلہ کرنے والوں میں بڑھ کر فیصلہ کرنے والا |

## آیاتها ۱۹ (۹۶) سُوْرَةُ الْعَلَقِ مَكِّيَّةٌ (۱) رکوعها ۱

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

اِقْرَاْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِىْ خَلَقَ ۚ ① خَلَقَ الْاِنْسَانَ مِنْ

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | |
| پڑھو | ساتھ نام کے | اپنے رب کے | وہ جس نے | پیدا کیا | پیدا کیا انسان کو | سے |

عَلَقٍ ۚ ② اِقْرَاْ وَرَبُّكَ الْاَكْرَمُ ۙ ③ الَّذِىْ عَلَّمَ بِالْقَلَمِ ۙ ④

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| (ع ل ق) | | (ک ر م) | | (ع ل م) | (ق ل م) |
| جمے ہوئے خون (سے) | پڑھو | اور رب تیرا بڑا کریم ہے | وہ جس نے | سکھایا | ساتھ قلم کے |

عَلَّمَ الْاِنْسَانَ مَا لَمْ يَعْلَمْ ۗ ⑤ كَلَّآ اِنَّ الْاِنْسَانَ لَيَطْغٰٓى ۙ ⑥

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |
| سکھایا انسان کو | وہ جو نہیں | وہ جانتا تھا | ہرگز نہیں | بے شک انسان | البتہ سرکشی کرتا ہے |

اَنْ رَّاٰهُ اسْتَغْنٰى ۗ ⑦ اِنَّ اِلٰى رَبِّكَ الرُّجْعٰى ۗ ⑧ اَرَءَيْتَ الَّذِىْ

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | (غ ن ی) | | | (ر ج ع) | |
| کہ دیکھتا ہے خود کو | بے نیاز | بے شک | تیرے رب کی طرف | پلٹنا ہے | کیا تم نے دیکھا اس شخص کو |

يَنْهٰى ۙ ⑨ عَبْدًا اِذَا صَلّٰى ۗ ⑩ اَرَءَيْتَ اِنْ كَانَ عَلَى

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |
| جو روکتا ہے | ایک بندے کو | جب وہ نماز پڑھتا ہے | کیا دیکھا تم نے | اگر ہو وہ | پر |

© Al-Huda International Welfare Foundation

الْهُدٰىۤ ⑪ اَوْ اَمَرَ بِالتَّقْوٰى ⑫ اَرَءَيْتَ اِنْ كَذَّبَ وَتَوَلّٰى ⑬

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| ہدایت (پر) | یا اس نے حکم دیا | تقویٰ کا | کیا غور کیا تم نے | اگر اس نے جھٹلایا | اور منہ موڑا |

اَلَمْ يَعْلَمْ بِاَنَّ اللّٰهَ يَرٰى ⑭ كَلَّا لَئِنْ لَّمْ يَنْتَهِ ۙ۬ لَنَسْفَعًۢا

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | (ن ھ ی) | (س ف ع) |
| کیا نہیں وہ جانتا | کہ بے شک اللہ تعالیٰ | دیکھتا ہے | ہرگز نہیں | البتہ اگر نہ وہ باز آیا | البتہ ہم ضرور کھینچیں گے / شدت کے ساتھ کھینچیں گے |

بِالنَّاصِيَةِ ⑮ نَاصِيَةٍ كَاذِبَةٍ خَاطِئَةٍ ⑯ فَلْيَدْعُ نَادِيَهٗ ⑰

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| (ن ص و) | | (ک ذ ب) | | (د ع و) | (ن د ی) |
| پیشانی کو | پیشانی | جھوٹی | خطاکار کو | پس چاہیے / بلا لے کہ بلا لے | اپنے ہم نوا / اپنے حامیوں کو |

[السجدة ١٤] [ع ١٩] [٢١]

سَنَدْعُ الزَّبَانِيَةَ ⑱ كَلَّا ؕ لَا تُطِعْهُ وَاسْجُدْ وَاقْتَرِبْ ⑲

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | (ز ب ن) | | (ط و ع) | (س ج د) | (ق ر ب) |
| عنقریب ہم پکاریں گے | فرشتوں کو | ہرگز نہیں | نہ تم اطاعت کرو اس کی | اور سجدہ کرو | اور قریب ہو جاؤ |

آیاتها ٥ (٩٧) سُوْرَةُ الْقَدْرِ مَكِّيَّةٌ (٢٥) رکوعها ١

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

© Al-Huda International Welfare Foundation

إِنَّآ أَنزَلْنٰهُ فِى لَيْلَةِ الْقَدْرِ ﴿١﴾ وَمَآ أَدْرٰىكَ مَا لَيْلَةُ الْقَدْرِ ﴿٢﴾

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | (ن ز ل) | (ق د ر) | (د ر ی) | (ل ی ل) |
| بے شک ہم نے | نازل کیا ہم نے اس کو | لیلۃ القدر میں | اور کیا چیز بتائے تم کو | لیلۃ القدر کیا ہے ؟ |

لَيْلَةُ الْقَدْرِ خَيْرٌ مِّنْ أَلْفِ شَهْرٍ ﴿٣﴾ تَنَزَّلُ الْمَلٰٓئِكَةُ وَالرُّوحُ

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | | | | (ر و ح) |
| لیلۃ القدر | بہتر ہے | ہزار مہینوں سے | اترتے ہیں فرشتے | اور جبرئیلؑ |

فِيهَا بِإِذْنِ رَبِّهِم مِّن كُلِّ أَمْرٍ ﴿٤﴾ سَلٰمٌ هِىَ حَتّٰى مَطْلَعِ الْفَجْرِ ﴿٥﴾

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | (ط ل ع) |
| اس میں | اپنے رب کے اذن کے ساتھ | ہر حکم سے | سراسر سلامتی ہے | وہ | یہاں تک کہ طلوع ہو جائے فجر |

سُورَةُ الْبَيِّنَةِ مَدَنِيَّةٌ (٩٨)

اٰيَاتُهَا ٨ (١٠٠) رُكُوعُهَا ١

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

لَمْ يَكُنِ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتٰبِ وَالْمُشْرِكِينَ مُنفَكِّينَ

| | | | |
|---|---|---|---|
| | | | |
| نہیں تھے وہ لوگ جنہوں نے کفر کیا | اہلِ کتاب میں سے | اور مشرکین میں سے | باز آنے والے |

© Al-Huda International Welfare Foundation

حَتّٰى تَاْتِيَهُمُ الْبَيِّنَةُ ① رَسُوْلٌ مِّنَ اللّٰهِ يَتْلُوْا صُحُفًا مُّطَهَّرَةً ②

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | (ب ی ن) | | | (ص ح ف) | (ط ھ ر) |
| یہاں تک | آجائے ان کے پاس واضح دلیل | ایک رسول ، اللہ کی طرف سے | جو پڑھتا ہے | صحیفے | پاکیزہ |

فِيْهَا كُتُبٌ قَيِّمَةٌ ③ وَمَا تَفَرَّقَ الَّذِيْنَ اُوْتُوا الْكِتٰبَ

| | | | |
|---|---|---|---|
| | (ق و م) | (ف ر ق) | |
| اس میں | احکام / تحریریں ، درست | اور نہیں تفرقہ کیا ان لوگوں نے | جو دیئے گئے کتاب |

اِلَّا مِنْ بَعْدِ مَا جَآءَتْهُمُ الْبَيِّنَةُ ④ وَمَآ اُمِرُوْٓا اِلَّا

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | (ب ی ن) | | |
| مگر | بعد اس کے جو | آئی ان کے پاس | واضح بیان / واضح نصیحت / واضح چیز | اور نہیں وہ حکم دیئے گئے تھے | مگر |

لِيَعْبُدُوا اللّٰهَ مُخْلِصِيْنَ لَهُ الدِّيْنَ ۙ حُنَفَآءَ وَيُقِيْمُوا

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | (خ ل ص) | | (ح ن ف) | (ق و م) |
| یہ کہ وہ عبادت کرتے اللہ کی | خالص کرتے ہوئے | اس کے لیے دین کو | یکسو ہو کر | اور وہ قائم کرتے |

الصَّلٰوةَ وَيُؤْتُوا الزَّكٰوةَ وَذٰلِكَ دِيْنُ الْقَيِّمَةِ ⑤ اِنَّ الَّذِيْنَ

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| نماز | اور ادا کرتے زکوٰۃ | اور یہ ہے | دین درست | بے شک وہ لوگ |

© Al-Huda International Welfare Foundation

كَفَرُوْا مِنْ اَهْلِ الْكِتٰبِ وَالْمُشْرِكِيْنَ فِيْ نَارِ جَهَنَّمَ خٰلِدِيْنَ

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| جنہوں نے کفر کیا | اہلِ کتاب میں سے | اور مشرکین میں سے | جہنم کی آگ میں ہوں گے | ہمیشہ رہنے والے |

فِيْهَا ؕ اُولٰٓئِكَ هُمْ شَرُّ الْبَرِيَّةِ ؕ ﴿٦﴾ اِنَّ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | | (ب ر ء) | | |
| اس میں | یہی لوگ | وہ بدترین مخلوق ھیں | بے شک وہ لوگ جو ایمان لائے | اور انہوں نے عمل کیے |

الصّٰلِحٰتِ ۙ اُولٰٓئِكَ هُمْ خَيْرُ الْبَرِيَّةِ ؕ ﴿٧﴾ جَزَآؤُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | | (ب ر ء) | | |
| اچھے | یہی لوگ | وہ بہترین مخلوق ھیں | ان کی جزا | ان کے رب کے پاس ھے |

جَنّٰتُ عَدْنٍ تَجْرِيْ مِنْ تَحْتِهَا الْاَنْهٰرُ خٰلِدِيْنَ فِيْهَآ اَبَدًا ؕ

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| باغات ھمیشگی کے | بہتی ھیں | ان کے نیچے سے نہریں | ھمیشہ رہنے والے ھیں اس میں | ہمیشہ ہمیشہ |

ع ٨ ٢٣ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمْ وَرَضُوْا عَنْهُ ؕ ذٰلِكَ لِمَنْ خَشِيَ رَبَّهٗ ﴿٨﴾

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | (خ ش ی) |
| راضی ہو گیا اللہ | ان سے | اور وہ راضی ہو گئے اس سے | یہ | واسطے اس کے ھے | جو ڈرتا ہوا اپنے رب سے |

© Al-Huda International Welfare Foundation

آیاتها ۸ — سُورَةُ الزَّلْزَالِ مَدَنِيَّةٌ (۹۹) (۹۳) — رکوعها ۱

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

إِذَا زُلْزِلَتِ الْأَرْضُ زِلْزَالَهَا ۝١ وَأَخْرَجَتِ الْأَرْضُ

| | | | |
|---|---|---|---|
| (زل زل) | | (زل زل) | |
| جب ہلا ماری جائے گی | زمین | ہلا مارا جانا اس کا | اور نکالے گی زمین |

أَثْقَالَهَا ۝٢ وَقَالَ الْإِنْسَانُ مَا لَهَا ۝٣ يَوْمَئِذٍ تُحَدِّثُ

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| (ث ق ل) | | | | (ح د ث) |
| بوجھ اپنے | اور کہے گا انسان | کیا ہے اس کو | اس دن | وہ بیان کرے گی |

أَخْبَارَهَا ۝٤ بِأَنَّ رَبَّكَ أَوْحَىٰ لَهَا ۝٥ يَوْمَئِذٍ يَصْدُرُ النَّاسُ

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| (خ ب ر) | | (و ح ی) | | (ص د ر) |
| اپنی خبریں | کیونکہ تیرے رب نے | وحی کی اس کے لیے | اس دن | نکلیں گے/پلٹیں گے، لوگ |

أَشْتَاتًا ۝ لِيُرَوْا أَعْمَالَهُمْ ۝٦ فَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| (ش ت ت) | | | | (ث ق ل) | (ذ ر ر) |
| مختلف حالت میں | تاکہ وہ دکھائے جائیں | اپنے اعمال | تو جو کوئی عمل کرے | برابر | ذرے کے |

© Al-Huda International Welfare Foundation

ع ۱ ۸ ۲۴

خَیْرًا یَّرَہٗ ﴿۷﴾ وَمَنْ یَّعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّۃٍ شَرًّا یَّرَہٗ ﴿۸﴾ ع

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| بھلائی کا | وہ دیکھ لے گا اس کو | اور جو کوئی عمل کرے گا | ذرّے کے برابر | برائی کا | وہ دیکھ لے گا اس کو |

آیاتھا ۱۱ سُوْرَۃُ الْعٰدِیٰتِ مَکِّیَّۃٌ (۱۰۰) (۱۴) رکوعھا ۱

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

وَالْعٰدِیٰتِ ضَبْحًا ﴿۱﴾ فَالْمُوْرِیٰتِ قَدْحًا ﴿۲﴾ فَالْمُغِیْرٰتِ

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| (ع د و) | (ض ب ح) | (و ر ی) | (ق د ح) | (غ ی ر) |
| قسم ہے دوڑنے والیوں کی | ہانپ کر | پھر قسم ہے آگ نکالنے والیوں کی | جھاڑ کر | پھر قسم ہے چھاپہ مارنے والیوں کی |

صُبْحًا ﴿۳﴾ فَاَثَرْنَ بِهٖ نَقْعًا ﴿۴﴾ فَوَسَطْنَ بِهٖ جَمْعًا ﴿۵﴾

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| (ص ب ح) | (ث و ر) | (ن ق ع) | (و س ط) | | |
| صبح کے وقت | پھر قسم ہے اڑانے والیاں ساتھ اس کے | غبار کو | پھر گھس جانے والیاں | ساتھ اس کے | جماعت میں / گروہ میں |

اِنَّ الْاِنْسَانَ لِرَبِّهٖ لَكَنُوْدٌ ﴿۶﴾ ج وَاِنَّهٗ عَلٰی

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | | (ک ن د) | | |
| یقیناً انسان | اپنے رب کے لیے | البتہ ناشکرا ہے | اور بے شک وہ | اوپر |

© Al-Huda International Welfare Foundation

ذٰلِكَ لَشَهِيدٌ ۝٧ وَإِنَّهُۥ لِحُبِّ ٱلْخَيْرِ لَشَدِيدٌ ۝٨

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | (ش ھ د) | | | |
| اس کے | البتہ گواہ ہے | اور بے شک وہ | مال کی محبت میں | البتہ سخت ہے |

أَفَلَا يَعْلَمُ إِذَا بُعْثِرَ مَا فِى ٱلْقُبُورِ ۝٩ وَحُصِّلَ

| | | | |
|---|---|---|---|
| | (ب ع ث ر) | (ق ب ر) | (ح ص ل) |
| کیا بھلا نہیں وہ جانتا | جب نکالا جائے گا | جو قبروں میں ہے | اور حاصل کر لیا جائے گا |

مَا فِى ٱلصُّدُورِ ۝١٠ إِنَّ رَبَّهُم بِهِمْ يَوْمَئِذٍ

| | | | |
|---|---|---|---|
| (ص د ر) | | | |
| جو سینوں میں ہے | بے شک رب ان کا | ساتھ ان کے | اس دن |

ع ١ ١١ ٢٥ لَّخَبِيرٌۢ ۝١١

| | | |
|---|---|---|
| | (خ ب ر) | |
| | البتہ باخبر ہے | |

آیاتها ١١ — (١٠١) سُورَةُ القَارِعَةِ مَكِّيَّةٌ (٣٠) — ركوعها ١

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

© Al-Huda International Welfare Foundation

اَلْقَارِعَةُ ﴿١﴾ مَا الْقَارِعَةُ ﴿٢﴾ وَمَآ اَدْرٰىكَ مَا الْقَارِعَةُ ﴿٣﴾

| | | | |
|---|---|---|---|
| (ق ر ع) | | (د ر ی) | |
| عظیم حادثہ / کھڑ کھڑانے والی | کیا ہے وہ عظیم حادثہ / کیا ہے وہ کھڑکھڑانے والا | اور کیا چیز بتائے تجھ کو | کہ وہ کھڑ کھڑانے والی کیا ہے؟ / وہ عظیم حادثہ کیا ہے |

يَوْمَ يَكُوْنُ النَّاسُ كَالْفَرَاشِ الْمَبْثُوْثِ ﴿٤﴾ وَتَكُوْنُ

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | | (ف ر ش) | (ب ث ث) | |
| جس دن | ہوں گے لوگ | ٹڈیوں کی طرح | بکھرے ہوئے | اور ہوں گے |

الْجِبَالُ كَالْعِهْنِ الْمَنْفُوْشِ ﴿٥﴾ فَاَمَّا مَنْ ثَقُلَتْ مَوَازِيْنُهٗ ﴿٦﴾

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | (ع ہ ن) | (ن ف ش) | | (ث ق ل) | |
| پہاڑ | رنگین روئی کی طرح | جو دھنی ہوئی ہو | تو رہا | وہ جس کے بھاری ہوئے | پلڑے اس کے |

فَهُوَ فِيْ عِيْشَةٍ رَّاضِيَةٍ ﴿٧﴾ وَاَمَّا مَنْ خَفَّتْ مَوَازِيْنُهٗ ﴿٨﴾

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | (ع ی ش) | | | | (خ ف ف) | (و ز ن) |
| تو وہ | زندگی میں ہوگا | پسندیدہ | اور رہا | وہ جس کے | ہلکے ہوئے | پلڑے اس کے / اوزان اس کے / وزن اس کے |

ع ١١/٢٦

فَاُمُّهٗ هَاوِيَةٌ ﴿٩﴾ وَمَآ اَدْرٰىكَ مَا هِيَهْ ﴿١٠﴾ نَارٌ حَامِيَةٌ ﴿١١﴾

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | (ھ و ی) | | | (ح م ی) |
| تو اس کی ماں | ہاویہ ہوگی (جہنم) | اور کیا چیز بتائے تجھ کو | وہ کیا ہے | آگ ہے بھڑکتی ہوئی / دہکتی ہوئی |

© Al-Huda International Welfare Foundation

## اٰیَاتُهَا ۸ سُوْرَةُ التَّكَاثُرِ مَكِّيَّةٌ (۱۰۲) (۱۶) رُكُوْعُهَا ۱

### بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ ○

اَلْهٰىكُمُ التَّكَاثُرُ ۝۱ حَتّٰى زُرْتُمُ الْمَقَابِرَ ۝۲ كَلَّا سَوْفَ

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| (ل ہ و) | (ک ث ر) | | (ز و ر) | | |
| غافل کیے رکھا تم کو | ایک دوسرے سے بڑھ کر کثرت حاصل کرنے کی دھن نے / بہتات کی طلب نے | یہاں تک کہ | زیارت کر لی تم نے / پہنچ گئے تم / مقبروں میں / قبروں میں | ہرگز نہیں | عنقریب |
| | | | | | |
| | | | | | |

تَعْلَمُوْنَ ۝۳ ثُمَّ كَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُوْنَ ۝۴ كَلَّا لَوْ تَعْلَمُوْنَ

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |
| تم جان لوگے | پھر | ہرگز نہیں | عنقریب تم جان لوگے | ہرگز نہیں | کاش تم جانتے ہوتے |
| | | | | | |
| | | | | | |

عِلْمَ الْيَقِيْنِ ۝۵ لَتَرَوُنَّ الْجَحِيْمَ ۝۶ ثُمَّ لَتَرَوُنَّهَا

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| (ی ق ن) | | (ج ح م) | | |
| جاننا یقین کا | البتہ تم ضرور دیکھو گے | جہنم کو | پھر | البتہ تم ضرور دیکھو گے اس کو |
| | | | | |
| | | | | |

ع ۸/۱ ۲۷ عَيْنَ الْيَقِيْنِ ۝۷ ثُمَّ لَتُسْـَٔلُنَّ يَوْمَئِذٍ عَنِ النَّعِيْمِ ۝۸ ع

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| (ی ق ن) | | | | (ن ع م) |
| یقین کی آنکھ سے | پھر | البتہ تم ضرور پوچھے جاؤ گے | اس دن | نعمتوں کے بارے میں |
| | | | | |
| | | | | |

© Al-Huda International Welfare Foundation

## (۱۰۳) سُوْرَةُ الْعَصْرِ مَكِّيَّةٌ (۱۳)

اٰيَاتُهَا ۳ — رُكُوْعُهَا ۱

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

وَالْعَصْرِ ۝۱ اِنَّ الْاِنْسَانَ لَفِيْ خُسْرٍ ۝۲ اِلَّا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا

| وَالْعَصْرِ | اِنَّ الْاِنْسَانَ | لَفِيْ خُسْرٍ | اِلَّا الَّذِيْنَ | اٰمَنُوْا |
|---|---|---|---|---|
| (ع ص ر) | | (خ س ر) | | |
| قسم ہے زمانے کی | بے شک تمام انسان | البتہ نقصان میں ہیں / خسارے میں ہیں | سوائے ان لوگوں کے | جو ایمان لائے |

ع ۴۲ / ۲۸ وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ وَتَوَاصَوْا بِالْحَقِّ ۙ وَتَوَاصَوْا بِالصَّبْرِ ۝۳

| وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ | وَتَوَاصَوْا بِالْحَقِّ | وَتَوَاصَوْا بِالصَّبْرِ |
|---|---|---|
| | | |
| اور انہوں نے اچھے کام کیے | اور ایک دوسرے کو حق کی تلقین کی | اور ایک دوسرے کو صبر کی تلقین کی |

## (۱۰۴) سُوْرَةُ الْهُمَزَةِ مَكِّيَّةٌ (۳۲)

اٰيَاتُهَا ۹ — رُكُوْعُهَا ۱

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

وَيْلٌ لِّكُلِّ هُمَزَةٍ لُّمَزَةِ ۝۱ الَّذِيْ جَمَعَ مَالًا وَّعَدَّدَهٗ ۝۲ يَحْسَبُ

| وَيْلٌ | لِّكُلِّ هُمَزَةٍ | لُّمَزَةِ | الَّذِيْ | جَمَعَ مَالًا | وَّعَدَّدَهٗ | يَحْسَبُ |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | (ھ م ز) | (ل م ز) | | (م و ل) | (ع د د) | |
| ہلاکت ہے | واسطے ہر اس شخص کے جو منہ پر عیب لگاتا ہے | پیٹھ پیچھے برائیاں کرتا ہے | وہ جس نے | جمع کیا مال | اور گن گن کر رکھا اس کو | وہ سمجھتا ہے |

© Al-Huda International Welfare Foundation

اَنَّ مَالَهٗۤ اَخْلَدَهٗ ۝٣ كَلَّا لَيُنْۢبَذَنَّ فِي الْحُطَمَةِ ۝٤ وَمَاۤ

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | (خ ل د) | | (ن ب ذ) | (ح ط م) | |
| کہ بے شک اس کا مال | ہمیشہ اس کے پاس رہے گا | ہرگز نہیں | البتہ ضرور ڈالا جائے گا | حطمہ میں | اور کیا چیز |

اَدْرٰىكَ مَا الْحُطَمَةُ ۝٥ نَارُ اللّٰهِ الْمُوْقَدَةُ ۝٦ الَّتِيْ تَطَّلِعُ

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | (و ق د) | | (ط ل ع) |
| بتائے تجھ کو | حطمہ کیا ہے | اللہ کی آگ | سلگائی ہوئی | وہ جو | چڑھ جاتی ہے |

ع ١ ٩ ٢٩ عَلَى الْاَفْـِٕدَةِ ۝٧ اِنَّهَا عَلَيْهِمْ مُّؤْصَدَةٌ ۝٨ فِيْ عَمَدٍ مُّمَدَّدَةٍ ۝٩

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| (ف أ د) | | | (و ص د) | (ع م د) | (م د د) |
| دلوں پر | بے شک وہ | ان پر | بند کی ہوئی ہے | ستونوں میں | لمبے لمبے |

## اٰیاتها ٥ — سُوْرَةُ الْفِيْلِ مَكِّيَّةٌ (١٠٥) (١٩) — رکوعها ١

## بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

اَلَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِاَصْحٰبِ الْفِيْلِ ۝١ اَلَمْ يَجْعَلْ

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | | | (ف ی ل) | |
| کیا تم نے دیکھا نہیں | کس طرح | کیا تیرے رب نے | ہاتھی والوں کے ساتھ | کیا نہیں کر دیا |

© Al-Huda International Welfare Foundation

كَيْدَهُمْ فِىْ تَضْلِيْلٍ ۝٢ وَّاَرْسَلَ عَلَيْهِمْ طَيْرًا اَبَابِيْلَ ۝٣

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| (ک ی د) | (ض ل ل) | (ر س ل) | | (ط ی ر) | |
| ان کی چال کو | گمراہی میں (اکارت) | اور بھیجے | ان پر | پرندے ، جھنڈ کے جھنڈ | |
| | | | | | |
| | | | | | |

تَرْمِيْهِمْ بِحِجَارَةٍ مِّنْ سِجِّيْلٍ ۝٤ فَجَعَلَهُمْ كَعَصْفٍ مَّاْكُوْلٍ ۝٥ ع ۵/۲ ۳۰

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| (ر م ی) | (ح ج ر) | (س ج ل) | | (ع ص ف) | (أ ك ل) |
| پھینکتے تھے ان پر | پتھر | کنکر کی قسم کے | تو کر دیا ان کو | بھوسے کی طرح | جو کھایا ہوا ہو |
| | | | | | |
| | | | | | |

آیاتها ۴ | سُوْرَةُ قُرَيْشٍ مَّكِّيَّةٌ (۱۰۶) (۲۹) | رکوعها ۱

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

لِاِيْلٰفِ قُرَيْشٍ ۝١ اٖلٰفِهِمْ رِحْلَةَ الشِّتَآءِ وَالصَّيْفِ ۝٢

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | (ق ر ش) | | (ر ح ل) (ش ت و) | (ص ی ف) |
| مانوس کرنے کے لیے | قریش کو | مانوس کرنا ان کو | سردی کے سفر میں | اور گرمی کے |
| | | | | |
| | | | | |

فَلْيَعْبُدُوْا رَبَّ هٰذَا الْبَيْتِ ۝٣ الَّذِيْٓ اَطْعَمَهُمْ مِّنْ

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| (ع ب د) | | | | (ط ع م) | |
| پس چاہیئے کہ وہ عبادت کریں | رب کی | اس گھر کے | جس نے | کھلایا ان کو | سے |
| | | | | | |
| | | | | | |

© Al-Huda International Welfare Foundation

ع ۴ ۲۱

جُوْعٍ ۵ وَّاٰمَنَهُمْ مِّنْ خَوْفٍ ۴

| | | |
|---|---|---|
| (ج و ع) | (أ م ن) | |
| بھوک (سے) | اور امن دیا ان کو | خوف سے |

اٰیَاتُهَا ۷ سُوْرَةُ الْمَاعُوْنِ مَكِّيَّةٌ (۱۷) (۱۰۷) رُكُوْعُهَا ۱

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

اَرَءَيْتَ الَّذِیْ يُكَذِّبُ بِالدِّيْنِ ۱ فَذٰلِكَ الَّذِیْ يَدُعُّ

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | (ك ذ ب) | | | (د ع ع) |
| کیا دیکھا تم نے اس شخص کو | جو جھٹلاتا ہے | جزا و سزا کو | پس یہ وہ شخص ہے | جو دھکے دیتا ہے |

الْيَتِيْمَ ۲ وَلَا يَحُضُّ عَلٰى طَعَامِ الْمِسْكِيْنِ ۳ فَوَيْلٌ

| | | | |
|---|---|---|---|
| | (ح ض ض) | | (و ي ل) |
| یتیم کو | اور نہیں رغبت دلاتا | مسکین کے کھانے پر / کھانا دینے پر | پس ہلاکت ہے |

لِّلْمُصَلِّيْنَ ۴ الَّذِيْنَ هُمْ عَنْ صَلَاتِهِمْ سَاهُوْنَ ۵

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | | | | (س ه و) |
| نمازیوں کے لیے | وہ لوگ | وہ | اپنی نمازوں سے | بے خبر ہیں |

© Al-Huda International Welfare Foundation

ع ۱/۷ ۳۲ الَّذِيْنَ هُمْ يُرَآءُوْنَ ۝٦ وَيَمْنَعُوْنَ الْمَاعُوْنَ ۝٧

| | | | |
|---|---|---|---|
| | | (م ن ع) | (م ع ن) |
| وہ لوگ | وہ دکھاوا کرتے ہیں | اور روکتے ہیں | برتنے کی چھوٹی سی چیز کو بھی |

## (۱۰۸) سُوْرَةُ الْكَوْثَرِ مَكِّيَّةٌ (۱۵)

اٰيَاتُهَا ۳ — رُكُوْعُهَا ۱

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

اِنَّآ اَعْطَيْنٰكَ الْكَوْثَرَ ۝١ فَصَلِّ لِرَبِّكَ وَانْحَرْ ۝٢

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | (ع ط و) | (ك ث ر) | (ص ل و) | | (ن ح ر) |
| بے شک ہم نے | عطا کی ہم نے آپ کو | خیر کثیر | پس نماز پڑھو | اپنے رب کے لیے | اور قربانی کرو |

ع ۱/۸ ۳۲ اِنَّ شَانِئَكَ هُوَ الْاَبْتَرُ ۝٣

| | |
|---|---|
| (ش ن أ) | (ب ت ر) |
| بے شک دشمن تیرا | وہی جڑ کٹا ہے |

## (۱۰۹) سُوْرَةُ الْكٰفِرُوْنَ مَكِّيَّةٌ (۱۸)

اٰيَاتُهَا ٦ — رُكُوْعُهَا ۱

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

© Al-Huda International Welfare Foundation

قُلْ يٰٓاَيُّهَا الْكٰفِرُوْنَ ① لَآ اَعْبُدُ مَا تَعْبُدُوْنَ ② وَلَآ

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | (ك ف ر) | | | |
| کہہ دیجیئے | اے کافرو ! | نہیں میں عبادت کرتا | جس کی تم عبادت کرتے ہو | اور نہ |

اَنْتُمْ عٰبِدُوْنَ مَآ اَعْبُدُ ③ وَلَآ اَنَا عَابِدٌ مَّا عَبَدْتُّمْ ④ وَلَآ

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| تم | عبادت کرنے والے ہو | جس کی میں عبادت کرتا ہوں | اور نہ | میں | عبادت کرنے والا ہوں | جس کی تم نے عبادت کی | اور نہ |

اَنْتُمْ عٰبِدُوْنَ مَآ اَعْبُدُ ⑤ لَكُمْ دِيْنُكُمْ وَلِيَ دِيْنِ ⑥

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | | | (د ی ن) | |
| تم | عبادت کرنے والے ہو | جس کی میں عبادت کرتا ہوں | تمہارے لیے تمہارا دین ھے | اور میرے لیے میرا دین ھے |

ع ٦/٣٤

## سُوْرَةُ النَّصْرِ مَدَنِيَّةٌ (١١٠) (١١٤)

اٰياتها ٣ — رکوعها ١

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

اِذَا جَآءَ نَصْرُ اللّٰهِ وَالْفَتْحُ ① وَرَاَيْتَ النَّاسَ

| | | | |
|---|---|---|---|
| | (ن ص ر) | | (ر أ ی) (أ ن س / ن و س) |
| جب آگئی | اللہ کی مدد | اور فتح | اور تم نے دیکھا لوگوں کو |

© Al-Huda International Welfare Foundation

يَدْخُلُونَ فِي دِينِ اللَّهِ أَفْوَاجًا ﴿٢﴾ فَسَبِّحْ بِحَمْدِ

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| (د خ ل) | | (ف و ج) | | |
| داخل ہو رہے ہیں | اللہ کے دین میں | فوج در فوج | تو تسبیح کرو | حمد کے ساتھ |

ع ۲ / ۲۵

رَبِّكَ وَاسْتَغْفِرْهُ ۚ إِنَّهُ كَانَ تَوَّابًا ﴿٣﴾ ع

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | (غ ف ر) | | | |
| اپنے رب کی | اور بخشش مانگو اس سے | بے شک وہ | ہے | توبہ قبول کرنے والا |

آیاتها ٥ — سُورَةُ اللَّهَبِ مَكِّيَّةٌ (١١١) (٦) — رکوعها ١

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَٰنِ الرَّحِيمِ

تَبَّتْ يَدَا أَبِي لَهَبٍ وَتَبَّ ﴿١﴾ مَا أَغْنَىٰ عَنْهُ مَالُهُ وَمَا

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| (ت ب ب) | | (ل ھ ب) | | | | | |
| ٹوٹ گئے | دونوں ہاتھ | ابولہب کے | اور وہ ہلاک ہوا | نہ کام آیا | اس کو | اس کا مال | اور جو |

كَسَبَ ﴿٢﴾ سَيَصْلَىٰ نَارًا ذَاتَ لَهَبٍ ﴿٣﴾ وَامْرَأَتُهُ

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | (ص ل ی) | | | |
| اس نے کمایا | عنقریب وہ داخل ہوگا | آگ میں | شعلے والی | اور اس کی بیوی |

© Al-Huda International Welfare Foundation

ع ۵/۳۶ حَمَّالَةَ الْحَطَبِ ﴿۴﴾ فِيْ جِيْدِهَا حَبْلٌ مِّنْ مَّسَدٍ ﴿۵﴾

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| (ح م ل) | (ح ط ب) | (ج ی د) | | م س د |
| اٹھانے والی | لکڑی کے گٹھے کو | اس کی گردن میں ہوگی | رسّی | مونجھ کی |

آیاتہا ۴ — سُوْرَةُ الْاِخْلَاصِ مَكِّيَّةٌ (۱۱۲) (۲۲) — رکوعہا ۱

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

قُلْ هُوَ اللّٰهُ اَحَدٌ ﴿۱﴾ اَللّٰهُ الصَّمَدُ ﴿۲﴾ لَمْ يَلِدْ ۙ وَلَمْ

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | (ص م د) | | |
| کہہ دیجیئے | وہ اللہ | ایک ہے | اللہ بے نیاز ہے | نہ اس نے جنا | اور نہ |

ع ۱/۳۷ يُوْلَدْ ﴿۳﴾ وَلَمْ يَكُنْ لَّهٗ كُفُوًا اَحَدٌ ﴿۴﴾

| | | | |
|---|---|---|---|
| | | (ک ف و) | |
| وہ جنا گیا | اور نہیں ہے اس کے لیے | برابر کا | کوئی ایک بھی |

آیاتہا ۵ — سُوْرَةُ الْفَلَقِ مَكِّيَّةٌ (۱۱۳) (۲۰) — رکوعہا ۱

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

© Al-Huda International Welfare Foundation

قُلْ اَعُوْذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ ۝۱ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ ۝۲ وَ

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | (ف ل ق) | | | |
| کہہ دیجئے | میں پناہ چاہتا ہوں | صبح کے رب کی | ہر اس چیز کے شر سے | جو اس نے پیدا کی | اور |

مِنْ شَرِّ غَاسِقٍ اِذَا وَقَبَ ۝۳ وَمِنْ شَرِّ النَّفّٰثٰتِ فِی

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | (غ س ق) | (و ق ب) | (ن ف ث) | |
| شر سے | اندھیرا کرنے والی کے | جب وہ داخل ہو جائے | اور پھونکنے والیوں کے شر سے | میں |

ع ۵ ۳۸ الْعُقَدِ ۝۴ وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ اِذَا حَسَدَ ۝۵

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| (ع ق د) | | (ح س د) | | |
| گرہوں (میں) | اور شر سے | حاسد کے | جب وہ حسد کرے | |

آیاتها ۶ (۱۱۴) سُوْرَةُ النَّاسِ مَكِّيَّةٌ (۲۱) رکوعها ۱

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

قُلْ اَعُوْذُ بِرَبِّ النَّاسِ ۝۱ مَلِكِ النَّاسِ ۝۲ اِلٰهِ

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | | | (م ل ک) | |
| کہہ دیجئے | میں پناہ چاہتا ہوں | انسانوں کے رب کی | انسانوں کے بادشاہ کی | الٰہ کی / معبود کی |

© Huda International Welfare Foundation

النَّاسِ ③ مِنْ شَرِّ الْوَسْوَاسِ ۵ الْخَنَّاسِ ④ الَّذِي

| | | | |
|---|---|---|---|
| | | (خ ن س) | |
| انسانوں کے | وسوسہ ڈالنے والے کے شر سے | بار بار پلٹ کر آنے والے | وہ جو |

ع ٦ / ٢٩ يُوَسْوِسُ فِي صُدُورِ النَّاسِ ⑤ مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ ⑥

| | | | |
|---|---|---|---|
| (وس وس) | (ص د ر) | (ج ن ن) | |
| وسوسہ ڈالتا ہے | لوگوں کے سینوں میں | جنوں میں سے | اور انسانوں میں سے |

© Al-Huda International Welfare Foundation